



Pelletier reste à Paris



richard daignault
à Ottawa

Gerard Pelletier, selon les meilleures sources, demeurera ambassadeur du Canada en France.

La tradition — car il n'y a pas de règles fixes en ces choses — veut qu'au bout de trois années ou quatre un ambassadeur rentre chez lui ou reparte pour exercer ses talents dans un autre pays.

Pelletier, nommé en 1975, avait passé à deux cheveux d'être remplacé en 1979, durant les 200 jours où les fortunes du pays étaient entre les mains inexpérimentées — surtout en matières internationales — de Joe Clark, le chef conservateur.

Flora MacDonald, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, avait fait un bond à Paris pour demander à Pelletier de patienter encore quelque temps.

Le nouveau gouvernement conservateur avait alors demandé au maire de Montréal, Jean Drapeau, s'il accepterait de prendre la succession de Pelletier.

On avait qualifié de cancan cette information lorsqu'elle fut publiée, mais la véracité de l'information m'a été reconfirmée récemment.

"Si Drapeau avait voulu le poste à Paris, il l'avait", m'a répété l'autre jour un personnage bien placé pour le savoir.

Un tas de rumeurs avaient couru. Pelletier aurait songé à revenir au journalisme, lui qui de toute façon n'a jamais laissé la plume et qui, dit-on, prépare un livre sur les années qui débouchent sur cette immense explosion sociale que fut la révolution tranquille.

Toujours est-il que Pelletier s'acquittait de sa tâche parfaitement. Clark remis de mois en mois cette affaire de succession. Com-

me il fut défait par la majorité des députés aux Communes et par la majorité des électeurs canadiens dans un bien court espace de temps. Pelletier demeura tout simplement à Paris où il put sans doute célébrer la réélection de son ami Pierre Trudeau.

L'avenir

Ceux qui épluchent les nouvelles d'Ottawa auront remarqué que le secrétaire d'Etat Mark MacGuigan fait un grand nombre de nominations diplomatiques depuis quelque temps.

Ces nominations arrivent par grappes à cause de la régularité qui préside normalement à ces déménagements.

Mais, m'a-t-on dit hier, Pelletier ne déménage pas.

Il est aujourd'hui âgé de 61 ans, entre Jean Marchand, 62, et Trudeau, 59, le cadet des trois mousquetaires du syndicalisme catholique à l'époque de la grande noirceur duplessiste.

Transformés en colombes par la presse à l'époque mouvementée du brassage nationaliste des années 1960, les trois hommes s'envolèrent sur la scène politique fédérale en 1965.

Seul Trudeau demeure maintenant activement engagé dans les rouages de la politique. Marchand est au Sénat depuis 1976.

Que laisse entrevoir l'avenir pour Pelletier?

Qui sait!

L'ambassadeur Georges Vanier était passé de Paris à Rideau Hall en 1959. Et en 1984, Edward Schreyer aura complété ses années de service.

Trudeau, avant de partir, pourrait répéter le précédent avec Pelletier. Depuis quelques années, on a vu des journalistes québécois occuper les plus hautes fonctions, dont celle de premier ministre.

Gouverneur général? Ça prouverait la véracité du dicton: le

journalisme mène à tout, pourvu qu'on en sorte.

Pearson fils

La nomination de Geoffrey Pearson comme ambassadeur du Canada auprès de l'Union des républiques socialistes, a été fortement applaudie dans les milieux diplomatiques et aux Affaires extérieures. Elle a aussi surpris.

Pearson, âgé de 54 ans, est le fils du défunt Lester B. Pearson, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures dans le gouvernement de Louis Saint-Laurent et plus tard élu pour prendre la direction du Parti libéral du Canada. Pearson père fut premier ministre du Canada de 1963 à 1968. Il remporta le prix Nobel de la Paix.

On croyait généralement que le fils, diplomate de carrière comme son père, deviendrait le premier ambassadeur canadien au désarmement, un nouveau poste créé à la demande de MacGuigan qui n'est pas encore comblé. Depuis 1979, il occupait le poste de conseiller pour le désarmement et le contrôle des armements.

Dans les circonstances actuelles, les tensions étant considérables entre l'URSS et les démocraties occidentales, la nomination d'un diplomate de carrière versé dans les aspects techniques du contrôle des armements tombe pile.

C'est maintenant dans quelques jours, dit-on dans les milieux renseignés, que le nouveau poste d'ambassadeur au désarmement sera comblé en même temps que d'autres affectations diplomatiques annoncées.

A Caracas

Céline Hervieux-Payette, députée libérale de Mercier, secondera le solliciteur général Bob Kaplan à titre de chef adjoint de la délégation canadienne à Caracas, au Venezuela, lors du congrès des Nations unies pour la prévention du crime qui débute lundi prochain. Raynald Guay, député de Lévis, fait partie de la délégation.

L'engagement de Chrétien laisse Morin de glace

par J.-Jacques SAMSON
envoyé spécial du Soleil

WINNIPEG — L'engagement pris hier par le ministre fédéral de la Justice, M. Jean Chrétien, de déposer



de nouvelles propositions sur le partage des pouvoirs économiques dans le processus de révision constitutionnelle ne modifiera en rien le rejet catégorique qu'oppose le gouvernement du Québec à l'approche fédérale sur ce sujet.

C'est ce qu'a affirmé hier soir au SOLEIL, le ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, M. Claude Morin, à Winnipeg. M. Morin ne croit pas non plus que cette stratégie de négociations peut désamorcer le front commun que les dix provinces étaient pour créer sur le rejet massif du texte du gouvernement central en matières économiques. "Pas si nos collègues des autres provinces voient clair!", a ajouté le ministre.

Selon M. Morin, M. Chrétien n'entrevoit qu'une nouvelle formulation de l'article 121 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et son approche sur la libre circulation des biens et services demeure la même.

de nouvelles propositions sur le partage des pouvoirs économiques dans le processus de révision constitutionnelle ne modifiera en rien le rejet catégorique qu'oppose le gouvernement du Québec à l'approche fédérale sur ce sujet.

C'est ce qu'a affirmé hier soir au SOLEIL, le ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, M. Claude Morin, à Winnipeg. M. Morin ne croit pas non plus que cette stratégie de négociations peut désamorcer le front commun que les dix provinces étaient pour créer sur le rejet massif du texte du gouvernement central en matières économiques. "Pas si nos collègues des autres provinces voient clair!", a ajouté le ministre.

Selon M. Morin, M. Chrétien n'entrevoit qu'une nouvelle formulation de l'article 121 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et son approche sur la libre circulation des biens et services demeure la même.

Energie et économie

Pour le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, un peu impatient à l'endroit des journalistes qui le harcelaient hier au Manitoba, les médias ont hyperdramatisé le problème constitutionnel pendant que la population se préoccupe d'approvisionnement en énergie et de problèmes économiques.

M. Lévesque croit que les premiers ministres des provinces doivent consacrer la majeure partie de leurs efforts à ces deux priorités au cours des deux prochains jours. "On ne mange pas de la constitution trois fois par jour", a-t-il coupé, mettant fin difficilement à une période de questions impromptues.

Les dix premiers ministres des provinces sont arrivés tour à tour à l'hôtel Fort Garry, à Winnipeg, au cours de la journée d'hier, sous une pluie torrentielle.

Ils participent depuis ce matin à la 21e conférence annuelle des premiers ministres, transformée en rencontre préparatoire au sommet constitutionnel qui se tiendra à Ottawa du 8 au 13 septembre. Le premier ministre du Québec, M. René Léves-

que, est à la tête d'une délégation de dix personnes, dont les ministres des Affaires intergouvernementales et de l'Énergie et des Ressources, MM. Claude Morin et Yves Bérubé.

Les séances de travail se déroulent au palais législatif du Manitoba, à huis clos.

La Saskatchewan est la province dont la délégation est numériquement la plus importante: 16 délégués officiels. Le Québec, l'Ontario et l'Alberta ont mandaté 11 ministres ou hauts fonctionnaires.

Les Provinces maritimes se font les plus discrètes: l'Île-du-Prince-Édouard a quatre délégués, le Nouveau-Brunswick cinq et la Nouvelle-Écosse six.

La vie sociale à Winnipeg

Ce gratin était reçu en soirée hier par le premier ministre du Manitoba, M. Sterling Lyon, dans une première d'une série d'activités sociales. Aujourd'hui, par exemple, le programme prévoit un déjeuner à la résidence du lieutenant-gouverneur du Manitoba, M. F.L. Jobin, un buffet en fin d'après-midi suivi d'une revue musicale.

Demain, toujours dans la chronique mondaine: déjeuner privé des premiers ministres au Winnipeg Squash Club et en soirée, une réception et un dîner officiel offerts par la province du Manitoba, à Gull Harbour, à une centaine de milles de Winnipeg. Les premiers ministres y seront conduits en hélicoptère.

Un programme tout aussi détaillé a été prévu pour les épouses et les enfants des premiers ministres et des délégués: tour de ville, visite de galeries d'arts ou magasinage dans le centre-ville!

Les enfants visiteront le planétarium, seront invités à une croisière sur la rivière Rouge, entre Saint-Boniface et Winnipeg, et arpenteront le jardin zoologique, pendant que papa causera constitution ou énergie.

Le nom de l'épouse du premier ministre du Québec, Mme Corinne Côté-Lévesque, n'apparaît pas dans le programme officiel de la conférence distribué hier. On y retrouve la liste des noms de tous les délégués et des dames et enfants qui les accompagnent.



LE SOLEIL
vous invite à visiter

EXPO
QUÉBEC

une grande fête populaire
qui se tiendra du
21 août au 1er septembre

67 MANEGES GRATUITS

De nombreux divertissements pour toute la famille: les spectacles, le Zoo McDonald, le Salon du Black Jack, l'Hippodrome, le Salon des Races avec les plus beaux animaux, les différentes façons de tenter la chance aux jeux et tirages, etc.

LE SOLEIL

VOUS SOUHAITE BIEN DU
PLAISIR A EXPO QUEBEC!



EXPO QUÉBEC

du 21 août au 1er septembre

LE SOLEIL

vous invite à visiter EXPO QUÉBEC

...tout un monde de plaisirs vous y attend!

Le programme officiel de l'Expo

Jeudi, 21 août — Journée d'ouverture

09h00 Jugement des bouvillons, porcs de marché et agneaux de marché (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture officielle présidée par l'honorable Denis de Belleval, ministre des Transports du Québec
 Ouverture du Salon du black-jack
 12h30 Dévoilement de la maquette du Colisée (rez-de-chaussée du Salon du black-jack)
 13h00 Jugement des moutons Leicester (Pavillon de la jeunesse)
 15h30 Jugement des moutons Oxford (Pavillon de la jeunesse)
 17h00 Jugement des moutons Dorset (Pavillon de la jeunesse)
 18h00 Jugement des moutons North Country (Pavillon de la jeunesse)
 19h00 Jugement des moutons Suffolk (Pavillon de la jeunesse)
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
René et Nathalie Simard
 20h00 Jugement des moutons Hampshire (Pavillon de la jeunesse)
 21h00 Jugement des moutons Corriedale (Pavillon de la jeunesse)
 21h30 Jugement des moutons Shropshire (Pavillon de la jeunesse)
Vendredi, 22 août
 09h00 Jugement des chevaux Belge (Pavillon de la jeunesse)

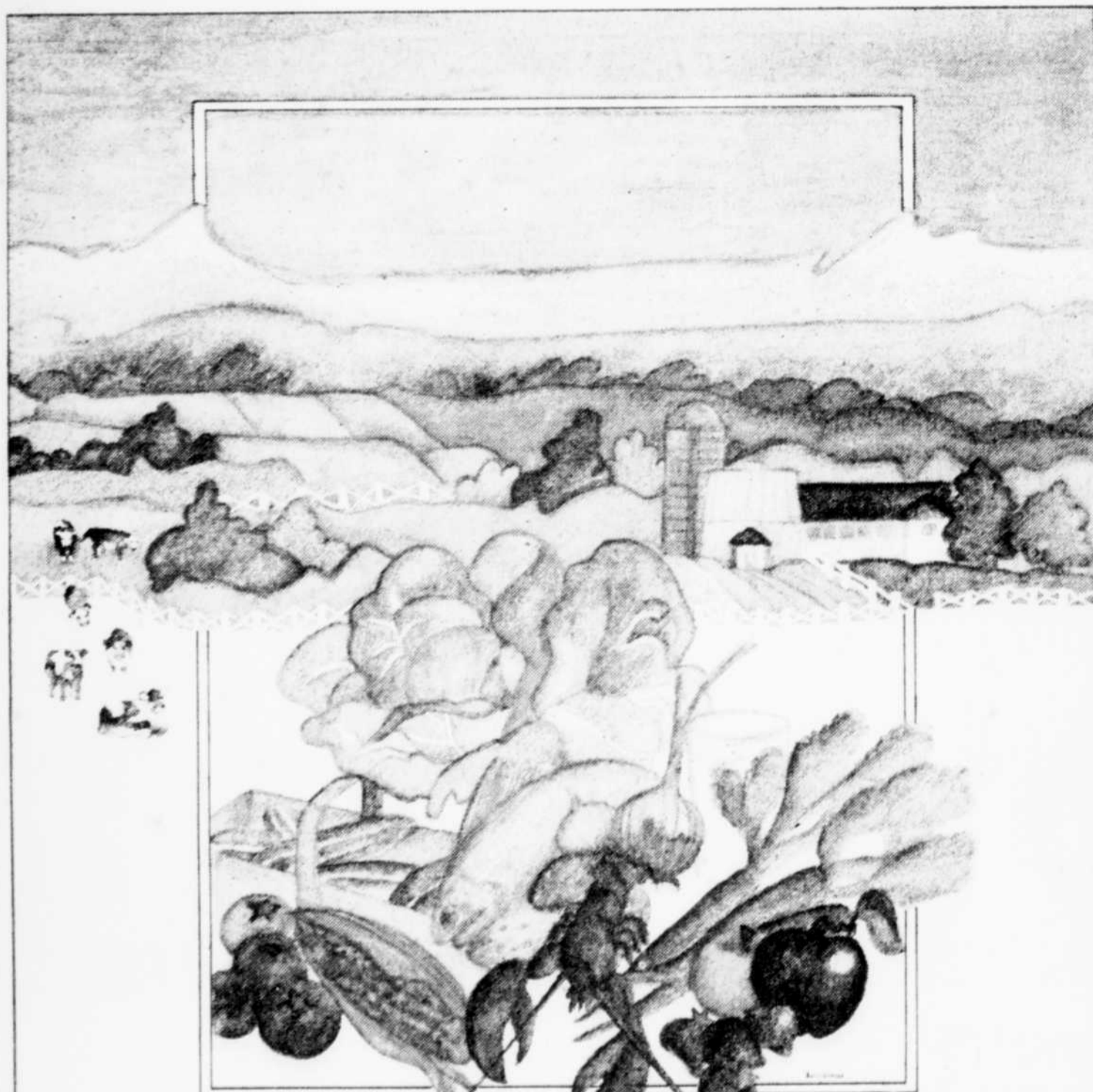
11h00 Jugement des chevaux Percheron (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h00 Jugement des chevaux Clydesdale (Pavillon de la jeunesse)
 15h00 Jugement des bovins Jersey (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
The Outlags
Samedi, 23 août — Journée des Forces armées
 09h00 Jugement des bovins Shorthorn (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Jugement des bovins Simmental (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h00 Jugement des bovins Aberdeen Angus (Pavillon de la jeunesse)
 14h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Monique Vermont et Jean Faber
 16h00 Enean des bovins Simmental (Pavillon de la jeunesse)
 16h30 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Denis Godbout
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Monique Vermont et Jean Faber

Dimanche, 24 août — Journée de la famille
 09h00 Jugement des bovins Ayrshire (Pavillon de la jeunesse)
 10h00 Messe en plein air (Plaza)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 14h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Cachemire
 16h00 Jugement des bovins Charolais (Pavillon de la jeunesse)
 17h00 Jugement des bovins Limousin (Pavillon de la jeunesse)
 Jugement des chevaux Morgan (Pavillon de la jeunesse)
 19h30 Concours de la bergère (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Cachemire
Lundi, 25 août — Journée des agriculteurs
 09h00 Jugement des bovins Canadien (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Joël Denis
Mardi, 26 août
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons

11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Pierre Lalonde
Mercredi, 27 août — Journée des exposants
 09h00 Jugement des porcs Landrace (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 12h00 Jugement des porcs Yorkshire (Pavillon de la jeunesse)
 16h00 Jugement des porcs Hampshire Duroc (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Craven "A" d'équitation Western (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza (présentation des duchesses du Carnaval de Québec 1981)
Ti-Gus et Ti-Mousse
Jeudi, 28 août — Journée des dames
 Admission à prix réduit (\$1.50) pour les dames qui franchiront les tourniquets avant 17h00.
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h00 Jugement des chevaux Canadien (Pavillon de la jeunesse)
 14h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Paolo Noël
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1

20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Paolo Noël
Vendredi, 29 août — Journée de la collaboration métropolitaine
 09h00 Jugement des bovins Holstein (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Claude Valade
Samedi, 30 août
 08h30 Jugement des bovins Hereford (Pavillon de la jeunesse)
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h30 Présentation des jeunes éleveurs Hereford (Pavillon de la jeunesse)
 14h00 Spectacle Labatt sur la Plaza
Tex Lecor
 16h30 Vente Elite Hereford (Pavillon de la jeunesse)
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés et de tire de chevaux (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Tex Lecor
Dimanche, 31 août — Journée de la famille
 10h00 Messe en plein air (Plaza)

11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 14h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Orchestre Roland Martel
 14h30 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés et de tire de chevaux (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés et de tire de chevaux (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Orchestre Roland Martel
Lundi, 1er septembre — Fête du Travail
 11h00 Ouverture des manèges et des pavillons
 11h00 Ouverture du zoo McDonald
 12h00 Ouverture du Salon du black-jack
 13h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 14h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Les Rythmo-son
 14h30 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés et de tire de chevaux (Pavillon de la jeunesse)
 19h30 Courses sous harnais (hippodrome) Adm.: \$1
 20h00 Spectacle Craven "A" de chevaux attelés et de tire de chevaux (Pavillon de la jeunesse)
 20h00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
Les Rythmo-son
 22h30 Tirage de l'auto Craven "A"
 23h00 Tirage de la maison Kinsmen (Plaza)
 24h00 Clôture de l'Exposition A l'an prochain, du 27 août au 7 septembre 1981!



Qu'est-ce que le crochet sur jute? Comment participer au concours "Villes et villages fleuris"?... passer d'agréables vacances à la ferme?... conserver la fraîcheur des aliments? Combien de verres de lait sont distribués dans les écoles, chaque matin?

Informez-vous
 Visitez nos stands d'information à Expo-Québec

Gouvernement du Québec
 Ministère de l'Agriculture,
 des Pêcheries et de l'Alimentation

hippodrome de québec

PARC DE L'EXPOSITION, QUÉBEC

MEETING de L'EXPO '80

ENTREE: \$1
 Après la 5e course: 50¢
 Après la 7e course: gratuit (excepté le dimanche 31 août)

LA VRAIE **CHANCE** EST AUX PARIEURS

HORAIRE JEUDI 21 AOÛT, 19 h 30 MARDI 26 AOÛT, 19 h 30
DES SAMEDI 23 AOÛT, 19 h 30 JEUDI 28 AOÛT, 19 h 30
COURSES DIMANCHE 24 AOÛT, 13 h 30 SAMEDI 30 AOÛT, 19 h 30

DIMANCHE 31 AOÛT, 13 h 30
5 milles
"CHRG-O'KEEFE"
BOURSE \$5,000



LUNDI 1er septembre PROGRAMME DOUBLE 13 h 30 ET 19 h 30

REMPLISSEZ LE COUPON DE PARTICIPATION
 ET PRENEZ LA CHANCE DE GAGNER

\$77.77 de la No 7
À LA 7e COURSE

Vous devenez éligibles pour gagner \$77.77 à chaque programme durant l'Expo '80. Une commandite des fabricants de

No 7
Légères

L'EXACTA O'KEEFE

À LA 8e COURSE

Vous devenez éligibles pour gagner le montant de l'exacta de chaque programme durant l'Expo '80. Une commandite de

La Brasserie O'KEEFE

JOUEZ À
"QUI PERD GAGNE"

Inscrivez vos nom, adresse sur vos billets de pari mutuel perdants et prenez la chance de gagner un télécouleur 20 po. Admiral, gracieuseté de la maison

TURGEON & JOBIN Lée
 206, rue Montmagny, Québec
 Attribution le lundi soir, 1er septembre

N.B.: Il faudra être présent pour gagner.

Le pari "trifecta"
C'est PAYANT



M. Marc Drouin de Québec a gagné \$12,284 le 9 mars dernier
 A chacun des programmes il y a pari trifecta sur 5e et 10e courses



EXPO QUÉBEC

du 21 août au 1er septembre

LE SOLEIL

vous invite à visiter EXPO QUEBEC

...tout un monde de plaisirs vous y attend!

Expo Québec pour informer et divertir

Autant par la qualité que la quantité de ses exposants, Expo-Québec démontre encore cette année sa préoccupation évidente de répondre à un besoin d'information du public visiteur tout en lui permettant de se divertir.

Privilégiant 2 secteurs d'activités socio-économiques, le commerce et l'industrie, Expo-Québec justifie particu-

lièrement dans ces deux domaines son thème: Expo-Québec: tout un monde de plaisirs gratuits, du 21 août au 1er septembre.

Dans les deux principaux centres d'exposition, le Palais du commerce et le Pavillon des congrès, une quarantaine de nouveaux exposants viennent s'ajouter cette année. Au

Pavillon des congrès, parmi trente-cinq exposants occupant 108 lots, 22 nouveaux exposants occuperont à eux seuls près de 50 pour 100 de la surface de plancher.

Les trois paliers de gouvernement, fédéral, provincial et la ville de Québec, sont largement représentés au Pavillon des congrès. Dans ces exhibits, le public visiteur y

trouvera diverses sources d'information sur un large éventail de services et d'organismes gouvernementaux.

Devant la popularité croissante du secteur agro-alimentaire, celui-ci a été aménagé, cette année, dans la partie ouest du Pavillon des congrès et disposera d'une surface accrue et d'allées plus aérées.

Par suite de ce déménagement, les arts domestiques et les concours d'artisanat occuperont la partie ouest du mail, alors que la partie est sera consacrée à certains exhibits gouvernementaux, ainsi qu'industriels et commerciaux.

Soixante-trois exposants sont de retour au Palais du commerce et dans les 272 lots

disponibles, 35 nouveaux prendront place. Parmi les divers éléments composant 2 grands secteurs d'activités, le commerce et l'industrie, l'aménagement et les appareils ménagers, la rénovation, les services et l'information sont les 3 domaines privilégiés dans une proportion de 87,6 pour 100 sur les 272 lots occupés par des exposants.

L'occasion d'admirer les plus beaux animaux

Le secteur agricole prend de plus en plus d'importance à Expo-Québec, ceci à la grande joie des visiteurs. Ce "retour aux sources" se traduit cette année par une participation sans précédent au niveau des concours agricoles.

De tous les coins du Québec, les éleveurs de chevaux, bovins laitiers, bovins de boucherie, porcs, moutons, volailles, lapins, oies et pigeons, viendront exhiber leurs "champions" dans l'espérance de récolter une part des quel-

que \$120,000 de prix de toutes sortes.

Par ailleurs, le spectacle Craven "A" d'attelages de chevaux mettra en présence les meilleures équipes de tout le Québec tous les soirs, du ven-

dredi, 22 août au lundi, 1er septembre, au Pavillon de la jeunesse.

De plus, les 30 et 31 août et 1er septembre, au même endroit, Craven "A" commanditera un spectaculaire concours

de tire de chevaux où les meilleures équipes de la province s'affronteront.

Et, entre ces concours, on pourra admirer tous les jours un magnifique spécimen de chacune des races d'animaux de ferme élevés au Québec, en visitant le salon des races qui sera présenté dans l'étable no

3, située près du Pavillon de la jeunesse. Le salon permettra également aux visiteurs de se renseigner sur les différentes races exposées au moyen de projection de diapositives, kiosques d'information et, sans compter, ce contact humain si agréable avec les éleveurs.

Tout est compris dans le prix d'admission!

En effet, la Commission de l'Exposition provinciale de Québec "joue au Père Noël" en offrant une multitude d'attractions gratuites à sa vaste clientèle d'Expo-Québec.

Pour un prix d'admission de \$2.50 ou \$3, dépendant de l'âge, Expo-Québec offre gratuitement:

- 1 - l'admission aux 67 manèges;
- 2 - l'admission dans trois cinémas 180°;
- 3 - l'admission au Salon du black-jack;
- 4 - 19 spectacles Labatt 50 avec artistes;

5 - admission au zoo McDonald;

6 - admission au Salon des races;

7 - admission dans les étables;

8 - spectacle Craven "A" de chevaux attelés à tous les jours;

9 - tirage de l'automobile Craven "A", une Pontiac Sunbird coupe 1980;

10 - admission dans les pavillons d'exhibits industriels et commerciaux;

11 - échantillons au pavillon agro-alimentaire;

12 - des exhibits éducatifs;

13 - des exhibits d'arts domestiques et de travaux d'artisanat;

14 - un privilège de réadmission le même jour, si on doit quitter et revenir, pourvu qu'on se fasse estampiller la main.

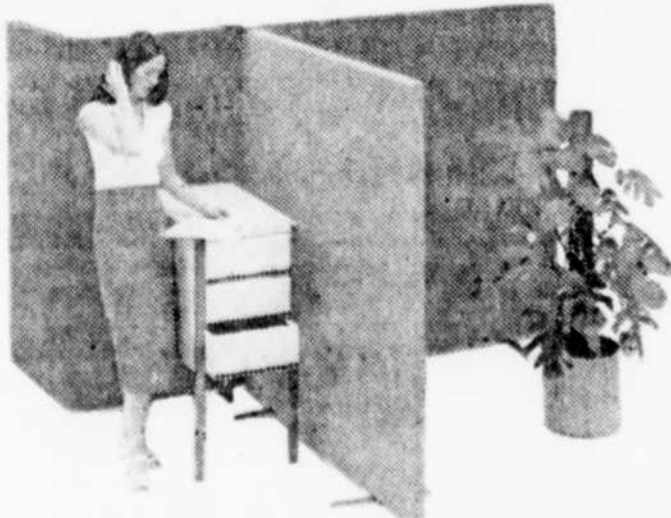
Tout, donc, est compris dans le prix d'admission. De quoi nous faire vivre, dans leur sens le plus large, les réalités socio-économiques et récréatives d'Expo-Québec.

Bienvenue à tous ceux qui viendront
VISITER NOTRE KIOSQUE
au
PALAIS du COMMERCE
durant L'EXPO-QUEBEC

Voyez la gamme complète des
SOUFFLEUSES TORO 80
Choix de 5 à 11 forces

CHARGES VENTE - SERVICE - PIÈCES
VISA **Gagnon Equipement** Ltée
574, boul. des Capucins, 523-0693 - 523-0694

SURPLUS DU MANUFACTURIER



Pendant l'Expo, venez nous voir au Pavillon de l'Industrie et du Commerce

Ecrans mobiles insonorisés à prix très spéciaux! HÂTEZ-VOUS! Payez et emportez le vôtre à partir de **\$95⁰⁰**

ébéniste AVANT GARDE
24, RUE GRAVEL, ST-ROMUALD
839-6234 - 839-9378



EXPO QUÉBEC

à québec du 21 août au 1^{er} septembre

PROGRAMME 1980

- | | |
|--|---|
| JEUDI, 21 août - Journée d'ouverture | 15 h 30 Jugement des moutons Oxford (Pavillon de la Jeunesse) |
| 09 h 00 Jugement des bouvillons, porcs de marché et agneaux de marché (Pavillon de la Jeunesse) | 17 h 00 Jugement des moutons Dorset (Pavillon de la Jeunesse) |
| 11 h 00 Ouverture des manèges et des pavillons | 18 h 00 Jugement des moutons North-Country (Pavillon de la Jeunesse) |
| 11 h 00 Ouverture du Zoo McDonald | 19 h 00 Jugement des moutons Suffolk (Pavillon de la Jeunesse) |
| 12 h 00 Ouverture officielle présidée par l'Honorable Denis de Belleval, ministre des Transports du Québec
Ouverture du salon du Black Jack | 19 h 30 Courses sous harnais (hippodrome) Admission \$ 1.00 |
| 12 h 30 Dévoilement de la maquette du Colisée (rez-de-chaussée du salon du Black Jack) | 20 h 00 Spectacle Labatt 50 sur la Plaza
• René et Nathalie Simard |
| 13 h 00 Jugement des moutons Leicester (Pavillon de la Jeunesse) | 20 h 00 Jugement des moutons Hampshire (Pavillon de la Jeunesse) |
| | 21 h 00 Jugement des moutons Corriedale (Pavillon de la Jeunesse) |
| | 21 h 30 Jugement des moutons Shropshire (Pavillon de la Jeunesse) |



Spectacle Labatt 50 sur la Plaza • René et Nathalie Simard



EXPO QUÉBEC

du 21 août au 1er septembre

LE SOLEIL

vous invite à visiter EXPO QUEBEC

...tout un monde de plaisirs vous y attend!

Une brochette d'artistes et une kyrielle de spectacles

René et Nathalie Simard inaugureront la série de spectacles Labatt 50 depuis l'estrade érigée sur la Plaza à l'intention des milliers de visiteurs d'Expo-Québec, jeudi soir, le 21 août.

Après avoir été l'enfant chéri des Québécois, René Simard s'est acquis une renommée internationale en se produisant notamment au Japon et à Las Vegas, et en animant son propre spectacle sur le réseau anglais de Radio-Canada pendant deux ans. Il poursuit sa carrière au Québec en compagnie de sa jeune soeur Nathalie qui a vite conquis le cœur de ses compatriotes. Les disques de Nathalie connaissent présentement une popularité

croissante. René et Nathalie seront accompagnés de trois choristes et d'un orchestre de cinq musiciens.

The Outlags

Vendredi, le 22 août, les visiteurs à Expo-Québec auront le privilège de voir et d'entendre le réputé groupe québécois "The Outlags". Ce groupe, formé il y a trois ans, fait salle comble partout où il se produit et nul doute que sa présence à Expo-Québec attirera une foule toujours désireuse de se divertir.

Vermont, Faber et Denis Godbout

La journée de samedi, 23 août, un "spécial" aux visiteurs.

En effet, trois spectacles y seront alors présentés. A 14h30 et à 20h30, le populaire duo formé de Monique Vermont et Jean Faber et surnommé "le couple idéal", donnera son spectacle alors qu'à 16h30 l'artiste québécois Denis Godbout présentera son premier grand spectacle et lancera dans sa ville natale ses nouveaux disques enregistrés récemment au Mexique.

Cachemire

Le réputé groupe rétro "Cachemire" occupera la scène dimanche et y présentera deux spectacles à 14h30 et à 20h30. Le quatuor montréalais se spécialise dans des numéros de rock and roll et des Beatles.

Joël Denis

Joël Denis, après quelques

années de retraite, remonte sur scène et présente un excellent spectacle accompagné d'une chanteuse-danseuse et d'un orchestre de quatre musiciens. Pour sa rentrée, Joël Denis a mis au point un spectacle fantaisiste de première qualité.

Pierre Lalonde

Mardi, le 26 août, ce sera au tour de Pierre Lalonde, accompagné de son orchestre de seize musiciens, de se produire sur la scène de la Plaza et d'y présenter le spectacle qui a été acclamé récemment à la Place des nations et à l'hippodrome de Blue Bonnets à Montréal.

Ti-Gus et Ti-Mousse

Les populaires comédiens Ti-Gus et Ti-Mousse nous reviennent cette année, mercredi, le 27

août, avec leurs histoires, leurs chansons, leur bonne humeur.

Paolo Noël

Paolo Noël, le marin chantant, animera la Journée des dames, jeudi, le 28 août, en y présentant deux spectacles, à 14h30 et à 20h30.

Claude Valade

La toujours populaire Claude Valade interprétera plusieurs chansons de son répertoire dont plusieurs extraits de son récent long jeu de musique gospel lors du spectacle qu'elle présentera vendredi soir, le 29 août.

Tex Lecor

Pour animer la journée de samedi, le 30 août, la Commission de l'Exposition provinciale a fait appel à l'homme aux mille talents, le toujours populaire Tex

Lecor, chanteur, compositeur, interprète, peintre, écrivain et pilote d'avion. Au cours des derniers mois, Tex a accru sa popularité en animant les insolences d'un téléphone et en participant au Festival de l'humour sur les ondes du poste CKCV à Québec.

L'orchestre Roland Martel

L'orchestre de Roland Martel qui fête, cette année, son 25e anniversaire de fondation, présentera un spectacle spécial pour souligner cet événement, dimanche, le 30 août, à 14h30 et à 20h30.

Les Rythmo-Son

Pour clôturer la série des spectacles Labatt 50, on a fait appel aux talents du groupe québécois Rythmo-Son, une troupe de joyeux troubadours.

Bienvenue à tous ceux qui viendront visiter

NOTRE KIOSQUE
au **PALAIS DU COMMERCE**
durant EXPO-QUEBEC

Voyez la gamme complète des

**GENERATRICES
PORTATIVES**

Trois modèles disponibles: 1500, 2000, 3300 Watts. Très légères, le principe de l'amortissement mobile. McCulloch assure une opération garantie.

McCULLOCH

PRIX TRES SPECIAL
durant EXPO-Québec seulement.

CHARGEUR

VISA

VENTE - SERVICE - PIÈCES

Gagnon Equipement Ltée

547, boul. des Capucins, Québec - Tél.: 523-0653 - 523-0694

Les prix d'admission à Expo Québec

Les prix d'admission en vigueur cette année sont les suivants:

adultes (16 ans et plus)	\$3
adolescents (6 à 15 ans)	\$2.50
enfants (1 à 5 ans)	\$1
poupons (moins d'un an)	gratuit
troisième âge sur présentation de la carte de la Régie d'assurance-maladie ou "carte soleil"	gratuit
stationnement	\$2

Journée des dames

Ces précédents prix seront applicables tous les jours entre 8h30 et minuit, sauf en ce qui a trait aux dames qui visiteront Expo-Québec le jeudi, 28 août, entre 8h30 et 17h, alors qu'elles bénéficieront d'une réduction de 50 pour 100 à l'occasion de cette Journée des dames. Elles n'auront donc à déboursier que \$1.50.

Quatre guichets différents

Cette année encore, on ne paiera l'admission qu'une seule fois par jour dans

la mesure, bien entendu, où on aura pris la précaution de recevoir une estampille à la main en quittant temporairement le parc de l'Exposition.

Et afin de faciliter et d'accélérer les admissions sur le terrain de l'Expo, quatre guichets distinctifs ont été aménagés: 1 pour les adultes (16 ans et plus) \$3, 1 pour les adolescents (6 à 15 ans) \$2.50, 1 pour un enfant (1 à 5 ans) accompagné d'un adulte \$1, 1 pour les citoyens du troisième âge et les privilèges de retour avec estampille gratuit.

Admissions gratuites au plus gros parc d'amusements canadien

La région de Québec pourra se vanter d'être l'hôte du plus gros parc

d'amusements au Canada, du 21 août au 1er septembre.

En effet, on n'au-

ra que l'embarras du choix au Carrousel. Soixante-sept manèges donneront à cha-

cun la possibilité de vivre des émotions plus ou moins fortes et ceci, en toute sécu-

rité. Ce nombre de 67 manèges est supérieur à tout ce qui est

présenté au Canada, que ce soit à la Canadian National Exhibition de Toronto, au Calgary Stampede ou aux Klondyke Days d'Edmonton.

Pour donner une idée de l'ampleur du Carrousel d'Expo-Québec, signalons que le nombre de manèges présentés est supérieur à ceux en opération au parc Belmont et à La Ronde réunis.

En outre, pour la première fois au Canada, et même en Amérique du Nord, les manèges seront gratuits à l'occasion d'une exposition agricole.

En effet, aucun prix d'admission ne sera exigé dans les manèges, aucun achat de billets à faire, tout étant compris dans le prix d'entrée: \$3 pour les adultes (16 ans et plus); \$2.50 pour les adolescents (6 à 15 ans) et \$1 pour les enfants de 1 à 5 ans.

On pourra retourner dans un manège aussi souvent qu'on voudra pourvu que, la randonnée terminée, on quitte sa place et qu'on reprenne la ligne pour une nouvelle admission.

En plus de nous ramener des manèges dont les visiteurs ne se lasseront pas (Super Loops, Music Fest, Bumper Car, Sky Diver, Merry Go-Round, etc.), les concessionnaires de la zone du Carrousel, Beauce Carnaval Inc. de Ville Saint-Georges et Amusements spectaculaires Ltée de Montréal, offriront, cette année, des amusements spectaculaires tels que Matterhorn, un train roulant à pleine vitesse sur une piste circulaire et accidentée; le Yo-Yo, un jeu mécanique composé de chaises suspendues à des chaînes et qui, au cours des révolutions, s'élèvent par la force centrifuge; le Wild Mouse, genre de montagnes russes; et bien d'autres manèges qui feront les délices des amateurs de sensations fortes.

UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER



Lors de votre visite à Expo-Québec, ne manquez pas de vous rendre aux deux stands du ministère des Transports du Québec.

Venez découvrir des appareils tels le roulemètre électronique, le Dynaflect, le SCRIM, la poutre Benkelman et la photo-inventaire qui servent à mesurer les caractéristiques des routes.

Des spécialistes seront présents à notre stand SITUÉ AU PAVILLON DES CONGRES pour vous expliquer le fonctionnement de ces techniques de pointe qui nous aident à vous offrir des routes plus sûres.

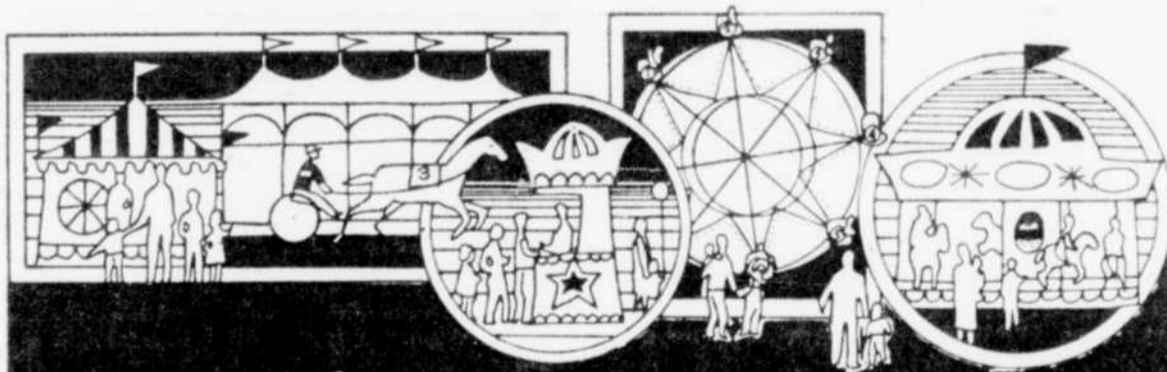
Par la même occasion, venez aussi vous convaincre de l'utilité de porter la ceinture de sécurité. Venez essayer le simulateur de collision SOUS LA TENTE À PROXIMITÉ DU PETIT COLISÉE.

DES PRIX À GAGNER:

En vous présentant aux stands du ministère des Transports, vous avez la chance de gagner:

- des sièges de sécurité pour enfants;
- des trousse de sécurité pour automobilistes; ou
- des poupées Sagix.

Transports Québec



SPÉCIAL "EXPO"

12 MOIS

POUR PAYER

SANS INTERET

AUCUN COMPTANT



Sur orgues

YAMAHA
HAMMOND

et pianos

YAMAHA
Kimball

Ce spécial est valide à nos 2 magasins ainsi qu'à notre kiosque du Palais du Commerce à EXPO-QUEBEC

Place Laurier,
Ste-Foy
666-8382



marc legrand musique

Place Jadis,
Charlesbourg
622-5425



EXPO QUÉBEC

du 21 août au 1er septembre

LE SOLEIL

vous invite à visiter EXPO QUEBEC

...tout un monde de plaisirs vous y attend!

Expo Québec, une occasion de "tenter la chance"

Ceux qui aiment occasionnellement taquiner "Dame Chance" seront drôlement bien servis, cette année, à Expo Québec.

Le salon du Black Jack

Ouvert tous les jours, de midi à minuit et trente, le salon du Black Jack accommodera simultanément 168 joueurs qui pourront miser de 0.50 à \$5 et essayer de battre le croupier et de faire sauter la banque. L'admission au salon du Black Jack est gratuite, mais l'accès est interdit aux moins de 18 ans.

Tirage de l'automobile Craven "A"

Les visiteurs de 18 ans et

plus à Expo Québec 80 se verront remettre à la barrière d'admission un coupon gratuit leur permettant de participer au tirage de l'automobile Craven "A", une splendide Pontiac Sunbird coupe '80, d'une valeur de \$6,437. Les participants n'auront qu'à remplir le coupon et à le déposer dans les urnes placées à cette fin sur la Plaza, à proximité de l'automobile et du kiosque Craven "A". Le tirage sera fait lors de la clôture de l'Expo, lundi, le 1er septembre, à 22h30.

Courses sous harnais

Les habitués du pari mutuel auront l'occasion de s'en-

richir: 9 programmes de 10 courses chacun. Pour les non-initiés, ce sera une excellente opportunité de miser un 2 sur le nez de leur cheval favori en espérant que le choix sera des plus heureux. On parle souvent de la "chance du débutant": du 21 août au 1er septembre, on aura l'opportunité de vérifier la véracité de ce diton populaire.

Maison Kinsmen

Encore une fois cette année, le Club Kinsmen de Québec offre en tirage sa maison de style canadien au profit de ses œuvres. Une visite de la maison Kinsmen fera rêver et qui sait... ce sera peut-être

votre tour de la gagner lors de son attribution, lundi, le 1er septembre, à 23h00.

Bingo

B-12... "Bingo!", un cri qu'on entendra à des dizaines de milliers de reprises lors d'Expo Québec 1980. En effet, 6 kiosques de bingo seront en opération chaque jour de 11h00 à minuit et demi sur les terrains du parc de l'exposition, dont 3 dans la zone du Carrousel, 2 dans l'allée des Variétés (Association des Zouaves et Oeuvres Lasallien-

nes) et un au Palais central (Chevaliers de Colomb).

Roues de fortune

Une vingtaine de roues de fortune opérées par la Commission de l'Exposition provinciale feront entendre leur claquetis de 11h00 à minuit chaque jour et permettront aux milliers de joueurs de miser sur la couleur, le cheval ou l'équipe de hockey de leur choix.

Jeux de palettes

Les amateurs de tirage

pourront acheter des palettes se méritant des "toutous" de peluche ou autres prix si leur numéro est choisi lors des tirages au sort.

Jeux d'adresse

"Approchez, mesdames et messieurs, et mesurez votre adresse!" en participant à l'un des quelque cinquante jeux d'adresse approuvés par la Régie des loteries et courses du Québec qui seront en opération dans la zone du Carrousel d'Expo Québec.

Le black-jack de retour en force

Les amateurs de black-jack seront heureux d'apprendre que la Régie des loteries et courses du Québec a autorisé Expo Québec à présenter à nouveau cette année son Salon du black-jack.

Situé à l'étage du Pavillon des arts, ce salon sera en opération de midi à minuit et trente tous les jours de l'exposi-

tion, soit du 21 août au 1er septembre.

Vingt-quatre tables pouvant accommoder 168 joueurs seront opérées cette année, comparativement à 20 tables réunissant 120 joueurs l'an dernier.

Douze tables avec limites de jeu de \$0.50 à \$2 seront à la disposi-

tion des débutants et de ceux qui aiment le jeu mais préfèrent miser peu, alors que 12 autres tables auront des limites de \$1 à \$5, ce qui permettra aux joueurs plus expérimentés de mieux tenter le hasard et de faire sauter la banque.

Fidèle à sa politique d'abolir les frais d'entrée aux

différents jeux ou pavillons, la Commission provinciale, contrairement à l'an dernier, n'exigera aucun frais d'entrée au Salon du black-jack, dont l'accès, cependant, demeurera interdit aux moins de 18 ans, et limité à 336 personnes à la fois.

Rappelons qu'Expo-Québec

est la première organisation au Québec à se voir renouveler un permis d'opération de tables de black-jack par la Régie des loteries et courses du Québec. Non seulement le permis a-t-il été renouvelé, mais le nombre de tables est augmenté de même que le montant maximal des mises.

Le zoo McDonald pour le plaisir des petits

Tous les jeunes de 3 à 75 ans seront heureux d'apprendre que le zoo McDonald sera présent à Expo-Québec 1980, et

que l'entrée y sera gratuite.

Lors de sa première présence à Expo-Québec en 1978, le zoo McDonald s'était consti-

tué en un centre unique d'attractions et avait ravi les jeunes et les moins jeunes.

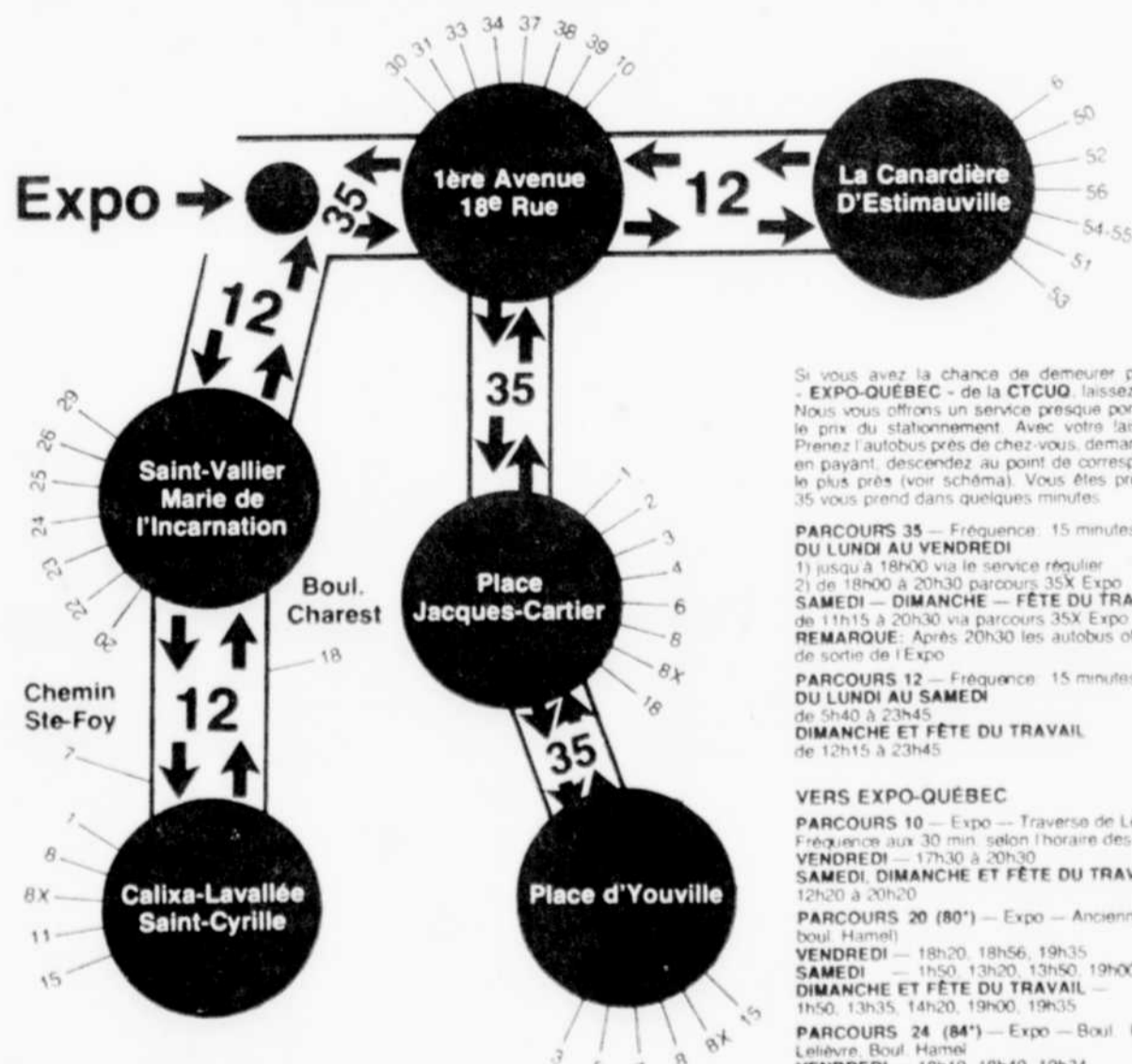
Il nous revient cette année avec

ses 65 animaux apprivoisés: lamas, daims, chèvres, brebis, agneaux, faons, poneys, etc.

Il est, cette année, situé dans la

tente McDonald, à proximité du secteur agricole et du Pavillon de la jeunesse. Il sera ouvert, tous les jours, entre 11h et 21h.

EXPO-QUÉBEC ALLER-RETOUR EN AUTOBUS C'EST BIEN PLUS SIMPLE



Si vous avez la chance de demeurer près d'un des 6 parcours - EXPO-QUÉBEC - de la CTCUO, laissez votre voiture à la maison! Nous vous offrons un service presque porte-à-porte pour moins que le prix du stationnement. Avec votre laissez-passer, c'est gratuit. Prenez l'autobus près de chez vous, demandez votre correspondance en payant, descendez au point de correspondance EXPO-QUÉBEC le plus près (voir schéma). Vous êtes presque rendu! Le 12 ou le 35 vous prend dans quelques minutes.

PARCOURS 35 — Fréquence: 15 minutes
DU LUNDI AU VENDREDI
1) jusqu'à 18h00 via le service régulier
2) de 18h00 à 20h30 parcoure 35X Expo
SAMEDI — DIMANCHE — FÊTE DU TRAVAIL
de 11h15 à 20h30 via parcoure 35X Expo
REMARQUE: Après 20h30 les autobus offrent seulement le service de sortie de l'Expo

PARCOURS 12 — Fréquence: 15 minutes
DU LUNDI AU SAMEDI
de 12h40 à 23h45
DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL
de 12h15 à 23h45

VERS EXPO-QUÉBEC

PARCOURS 10 — Expo — Traversée de Lévis
Fréquence aux 30 min, selon l'horaire des traversées
VENDREDI — 17h30 à 20h30
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL
12h20 à 20h20

PARCOURS 20 (80*) — Expo — Ancienne-Lorette/Les Saules (via boul. Hamel)
VENDREDI — 18h20, 18h56, 19h35
SAMEDI — 11h50, 13h20, 13h50, 19h00, 19h35
DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 11h50, 13h35, 14h20, 19h00, 19h35

PARCOURS 24 (84*) — Expo — Boul. L'Ormeau — Masson — Père Lelievre — Boul. Hamel
VENDREDI — 18h19, 18h49, 19h34
SAMEDI — 12h40, 13h19, 13h49, 18h19, 18h49, 19h34
DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 12h49, 13h34, 14h19, 18h04, 18h49, 19h34

PARCOURS 30 — Expo — du Jardin Zoologique (tous les soirs)
LUNDI AU VENDREDI — 18h45, 19h15, 19h45, 20h15
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 12h15, 12h45, 13h15, 13h45, 14h15, 14h45

PARCOURS 31 (71*) — Expo — Rue Racine/boul. Valcartier
VENDREDI — 18h43, 19h43
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 12h43, 13h43, 14h43, 18h43, 19h43

PARCOURS 33 (73*) — Expo — Rue Racine/boul. Valcartier
VENDREDI — 18h13, 19h13
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 13h13, 14h13, 18h13, 19h13

PARCOURS 50 — Expo — Rue Larue/Vachon
TOUS LES SOIRS — 18h25, 18h55, 19h25, 19h55
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 12h25 à 14h55 (fréquence 30 min)

* Nouvelle identification de parcours à compter du 30 août 1980

RETOUR D'EXPO-QUÉBEC

En soirée, les autobus vous ramènent vers votre domicile ou vous laissent aux points de correspondance d'où vous repartez à bord de votre autobus régulier (voir 35 & 12)

PARCOURS 8X — jusqu'à Belvédère/St-Cyrille
Fréquence aux 30 min
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 21h30 à 24h00

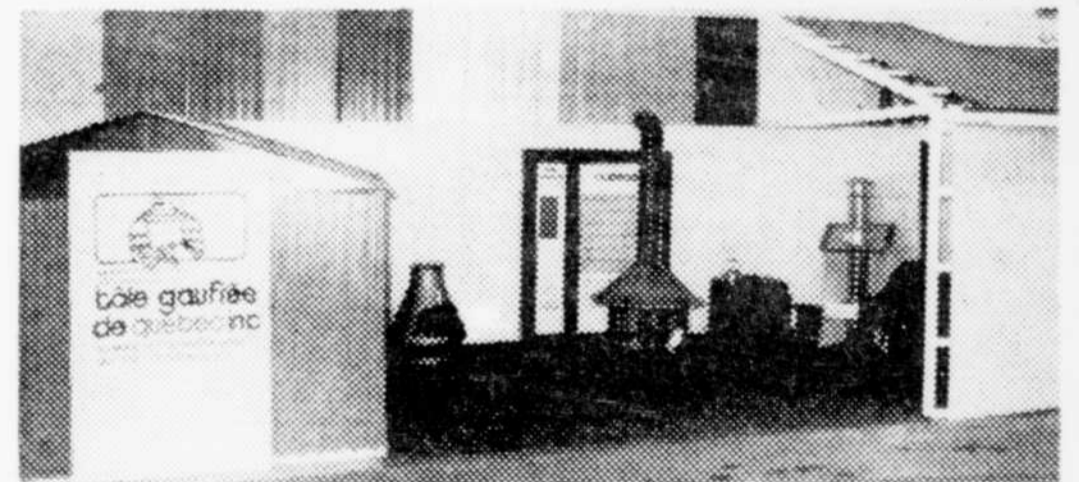
PARCOURS 10 — Expo — Traversée de Lévis
Fréquence aux 30 min, selon l'horaire des traversées
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 23h30 et 24h00

PARCOURS 20-24-30-31-33 (80*-84*-30-71*-73*)
SAMEDI, DIMANCHE ET FÊTE DU TRAVAIL — 22h15 et 23h15

PARCOURS 50 — TOUS LES SOIRS — 22h15 et 23h15



SERVICES À LA CLIENTÈLE
338 rue de la Couronne
627-2511 de 7h à 21h30



Venez nous rencontrer au Palais de l'Industrie et du Commerce. Nos vendeurs seront sur place pour vous aider dans vos projets de construction et de rénovation.

Nous nous spécialisons dans la fabrication des revêtements d'acier prépeint, offerts dans une gamme de 12 couleurs. Nous vendons également les matériaux de construction, tels que: bois, laine minérale, styrofoam, gyproc, matériaux pour couvertures et accessoires, quincaillerie, peinture, outils manuels ou électriques, etc.

Le plus grand "centre du foyer" au Québec vous offre un choix varié de foyers de tous genres, poêles à combustion lente, formes de foyers encastrables, cheminées préfabriquées, tuyaux de poêles, portes de foyers, accessoires de foyers, tels que ensembles d'outils, supports à bois, etc.

TOILE GAUFREE DE QUÉBEC inc.

49, rue Marie-de-l'Incarnation QUÉBEC 681-6221
50, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec
Maintenant plus fort des deux côtés de la rue



EXPO QUÉBEC

La maquette du nouveau Colisée en montre à Expo Québec

Les visiteurs d'Expo-Québec, en plus de prendre connaissance de l'envergure et de la progression des travaux de rénovation du Colisée, actuellement en cours, auront la possibilité d'admirer la maquette de leur nouveau Colisée.

Cette maquette

qu'auront dévoilée MM. Denis de Belleval, ministre des Transports, et Jean Pelletier, maire de Québec, quelques minutes après l'inauguration officielle, ce jour, de l'Exposition, sera en montre pendant toute la durée de la foire au rez-de-chaussée du

Pavillon des arts de 11h à 23h.

Réalisée par Ateliers associés — Michel Trottier et Gilles Sirois —, suivant les plans des architectes Bégin et Rodrigue, la maquette illustre le nouveau Colisée, coupé en deux dans le sens de la longueur. Elle fut exécutée à l'échelle

de 1/4" au pied et sa fabrication aura nécessité au-delà de 1.000 heures de travail.

De telle sorte de mieux réaliser l'ampleur des travaux en cours, les maquetistes ont peint en gris la partie non affectée par les travaux et en blanc la partie nou-

velle de la construction.

Ainsi, pourra-t-on juger de l'apparence extérieure et intérieure du nouveau Colisée.

Une maquette a vu au rez-de-chaussée du Pavillon des arts, soit dans le même édifice que le Salon du black-jack.

LA RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC à EXPO-QUÉBEC

Pour la 15e année consécutive, la Régie des rentes du Québec sera présente à Expo-Québec. Les visiteurs pourront alors se renseigner sur la Loi du régime de rentes du Québec, sur la Loi des allocations familiales du Québec et sur la Loi des régimes supplémentaires de rentes (fonds de Pension).

Aménagé à l'intérieur du pavillon des Congrès, le stand de la Régie sera situé au même endroit que par les années passées et permettra au public de poser toutes les questions voulues et de se procurer de la documentation sur les différentes lois administrées par la Régie.

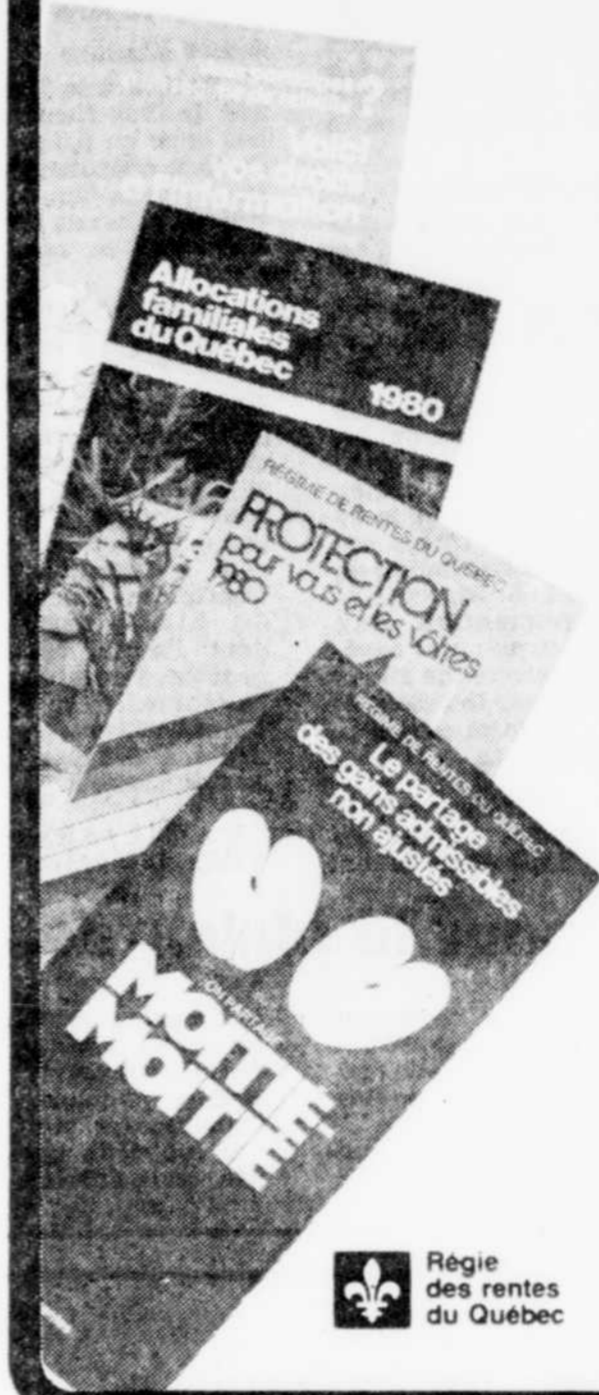
Le Régime de rentes est une assurance qui offre une protection de base non seulement à la retraite mais aussi advenant l'invalidité et le décès du cotisant.

Ainsi, la rente de retraite est payable à 65 ans pourvu que le requérant ait contribué au Régime pour au moins un an depuis 1966. De plus, une personne invalide âgée de moins de 65 ans peut recevoir une rente d'invalidité si elle répond aux critères d'admissibilité. Des prestations de survivants peuvent aussi être payables aux ayants droit lorsque le cotisant décède.

Le montant des rentes varie selon les gains et les contributions du travailleur; il est donc très important de s'assurer que vos gains sont bien inscrits à votre compte. Des erreurs toujours possibles pourraient vous causer des ennuis plus tard. Arrêtez-vous donc et demandez au représentant de la Régie de vous dire comment procéder pour faire une telle vérification.

De toute façon, si vous désirez en savoir plus long, il est toujours possible d'écrire à la Régie des rentes à l'adresse suivante.

Régie des rentes du Québec
Direction des Communications
C.P. 5200, Québec
G1K 7S9



Un service de garderie

Un service de garderie gratuite, quel dépannage pour les parents d'enfants en bas âge désireux de visiter l'exposition provinciale sans contrainte!

Ce service est assuré par le Centre d'action bénévole de Québec Inc., exclusivement pour les enfants de 2 à 6 ans, pour la durée d'Expo Québec.

Pour se prévaloir du service de garderie, les parents n'ont qu'à présenter la carte

d'assurance-maladie. La "Garderie '80" dont madame Irène Martel est la responsable, logera au deuxième étage du Palais central d'Expo Québec. La garderie sera accessible, tous les jours, de 11h00 à 23h00. Comme une limite de temps d'occupation de la garderie doit être fixée, chaque enfant pourra passer un maximum de 3 heures à la garderie et, si cette limite est dépassée, les parents devront payer \$3 pour chaque heure supplémentaire.

De l'action à l'hippodrome!

Cette année encore, les courses sous harnais y compris le traditionnel "5 milles" réservent de l'action à l'hippodrome de Québec.

Un calendrier de 9 programmes de courses a été préparé. Le premier aura lieu le soir d'ouverture de l'Expo, le 21 août, à 19h30.

Cinq autres programmes sous les réflecteurs sont prévus le samedi, 23 août; le mardi, 26 août; le jeudi, 28 août et les 30 août et 1er septembre. Les 3 programmes en matinée auront lieu les 24 et 31 août, et le 1er septembre, à 13h30.

C'est au cours de la programmation le dimanche, 31 août, vers 16h00, que sera couru le traditionnel "5 milles". Fait à souligner, le record de cette épreuve est resté intact depuis 25 ans et appartient toujours à Ron Turcotte en un temps officiel de 11 minutes, 25 secondes et 3 cinquièmes.

Comme l'an dernier, le public visiteur à Expo Québec sera admis à prix réduit à l'hippodrome, \$1, ce qui représente une économie de 50 pour 100 sur le prix habituel, pour la période d'Expo Québec.



VITRIERIE LÉVIS INC
Manufacturier de portes et fenêtres

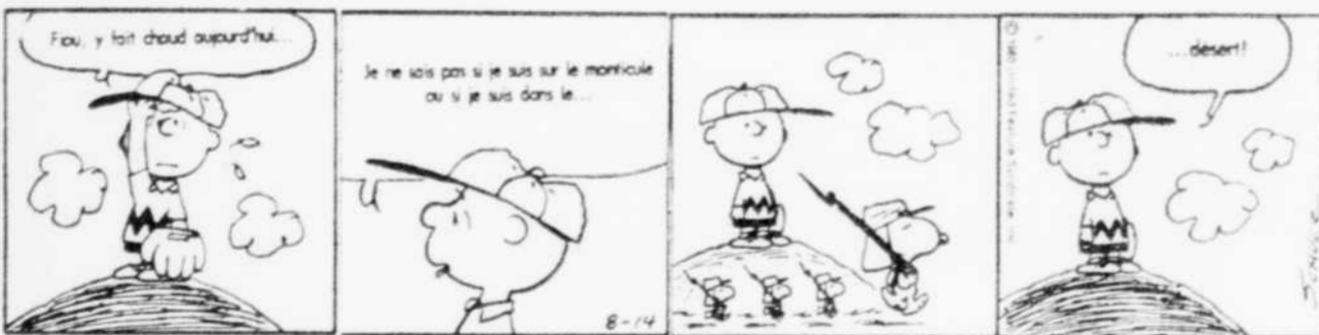


Vous invite cordialement à venir visiter son Kiosque au Palais du Commerce d'Expo Québec, et ainsi bénéficier des spéciaux offerts à cette occasion.

Le Personnel et la Direction

132, Côte du Passage, Lévis, Qué.
Tel.: (418) 833-2161

PEANUTS



Dr BEAUDOC



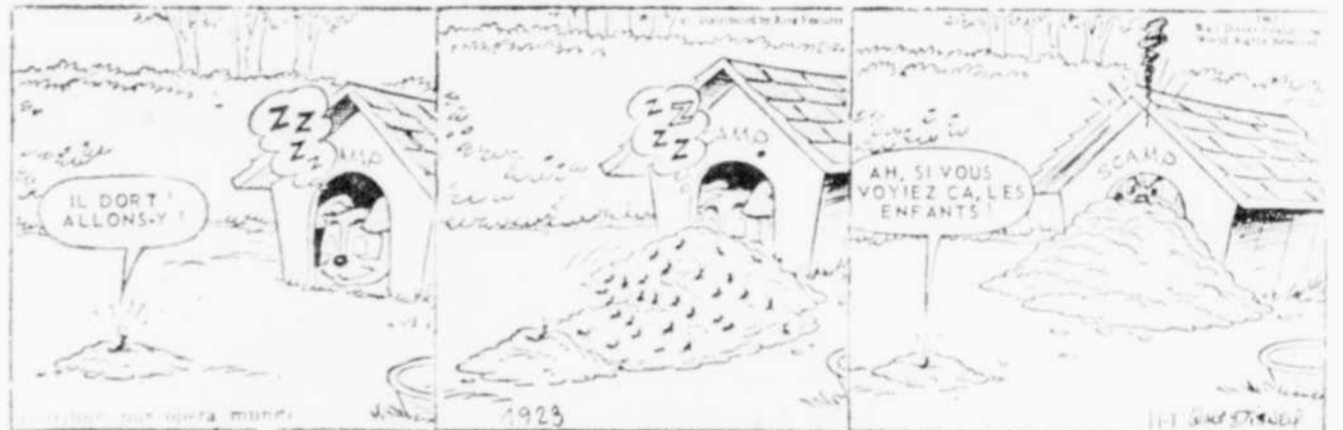
MUTT et JEFF



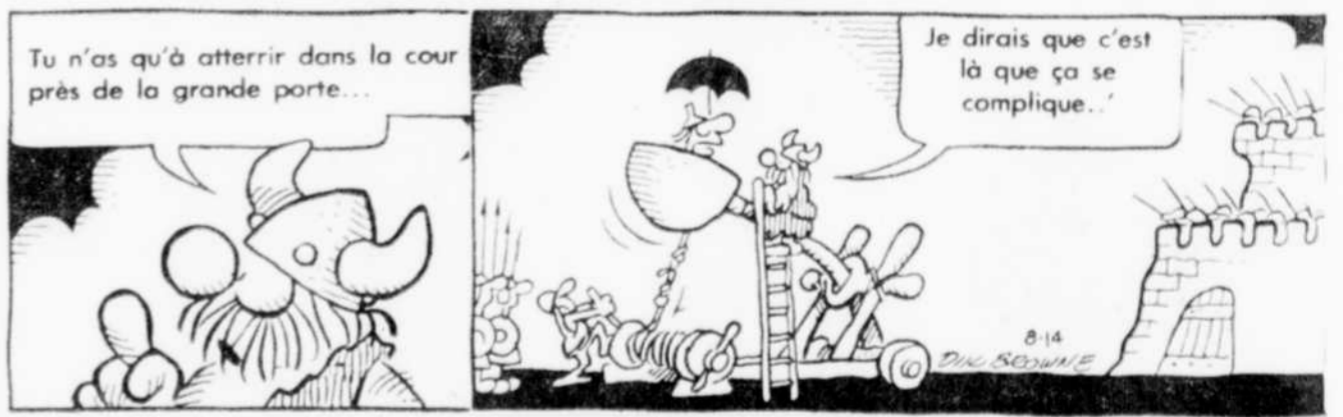
SOURIS MIQUETTE



SCAMP



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU



LE PAVILLON G.L.



**A EXPO-QUEBEC, ET
AU 100, RUE CHABOT,
VILLE VANIER
683-3471**

Hotpoint



**DE-302
SECHEUSE**

- Programme régulier minuté
- Température pré réglée
- Bouton de mise en marche de sûreté
- Filtre à charpie amovible placé à l'avant
- Quatre modes de ventilation
- Dimensions: haut. 42", larg. 27", prof. 25"
- Blanc neige

**LA-310
LAVEUSE**

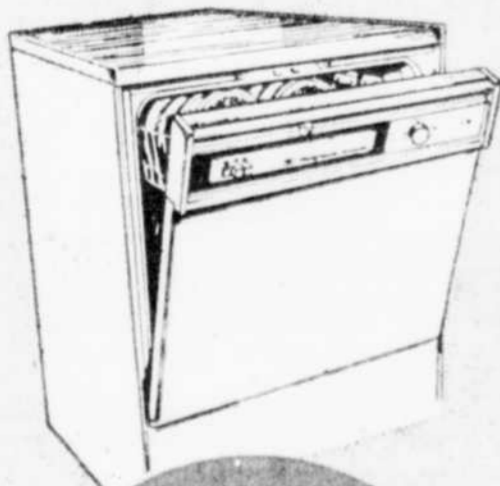
- 2 programmes: régulier, appât permanent et lavage additionnel
- Dimensions: haut. 42", larg. 27", prof. 25"
- Blanc neige

MISE AU NIVEAU, DEMONSTRATION GRATUITE et SERVICE INCLUS

Hotpoint CONGELATEURS



8 PI. CU.	\$249⁹⁵
12 PI. CU.	\$279⁹⁵
16 PI. CU.	\$319⁹⁵
19 PI. CU.	\$339⁹⁵



Hotpoint LAVE-VAISSELLE

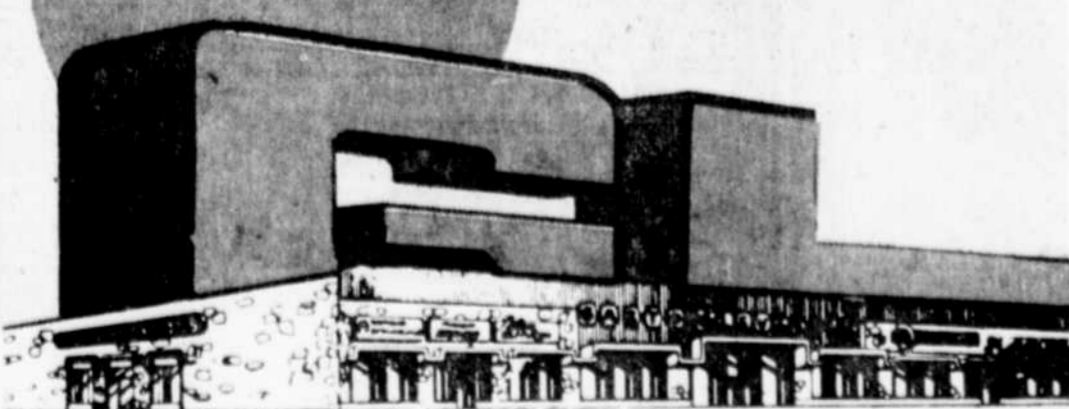
SC-310

- Trois boutons-poussoirs
- Choix de 6 cycles
- Cycle de récurage des chaudrons
- Broyeur d'aliments mous
- Panier à ustensiles
- Amande et blanc neige

**EN VEDETTE
\$399⁹⁵**

VASTE CHOIX DE MENAGES

- Canadien • Colonial
 - Moderne • Futuriste
 - Rustique • Espagnol
- EN DEMONSTRATION



100, RUE CHABOT, VILLE VANIER - 683-3471

RCA



12 po.
téléviseur en noir et blanc RCA
VALEUR DE \$119⁰⁰
GRATUIT

Un téléviseur 12 po. léger, compact, doté d'un châssis à semi-conducteurs qui livre une image en noir et blanc éclatante. Vous pouvez l'obtenir gratuitement à l'achat de ce télécouleur.

GRATIS

RCA XL-100 avec l'achat du télécouleur RCA illustré ci-dessous

LE COMPAGNON tube-image de 20 po. (image de 48 cm en diagonale)

POUR UN TEMPS LIMITE!



Modèle FER441

- Autorégage de la couleur et correction des teintes du visage
- Châssis LONGUE VIE perfectionné de RCA
- Faible consommation d'énergie - seulement 69 watts en moyenne
- Tube-image Super Acoustic à matrice noire
- Accord précis automatique qui fixe et retient le signal exact

Pièces et main-d'oeuvre à la maison



\$569⁹⁵

3 ANS SERVICE INCLUS
pièces et main-d'oeuvre

**TÉLECOULEURS RCA
NOUVELLE
GARANTIE DE
3 ANS
RCA**

Pièces et main-d'oeuvre à la maison

**GASTON
Levesque
INC.**



RCA
ColorTrak, tube-image de 26 po. Le Horizon GD734 - Réplique authentique du style colorisé américain. Châssis robuste sur base dur métal et bon pressé. Gammeur simplifié. Roulettes d'emplacement distantes. H. 33 1/2", L. 40 1/2", P. 24 1/2".

\$929⁹⁵



RCA
ColorTrak, tube-image de 26 po. Le Alpha GD702 - Base pivotante, meuble contemporain. Nouveaux lattes brisées de semi-courbe gauche sur contre-plaque. Fin chère faite sur base dur et pièces de chère métal. Gammeur simplifié. H. 33 1/2", L. 34 1/2", P. 22 1/2".

\$949⁹⁵

Le père d'Anne Frank est mort

BALE (AP) — M. Otto Frank, le père d'Anne Frank, la jeune juive dont le journal sur les persécutions nazies emut des milliers de personnes à travers le monde, est décédé mer-

credi matin. Il était âgé de 91 ans. M. Frank, d'origine allemande, était l'unique rescapé d'une famille de quatre personnes, qui fut arrêtée par les Allemands, en 1944,

dans un entrepôt d'Amsterdam où elle se cachait depuis plus de deux ans.

Arrêté avec les siens, il fut libéré lors de l'entrée des troupes soviétiques à Auschwitz, en 1945, à peu près au moment où Anne mourait de typhus au camp de Bergen-Belsen. Elle avait 15 ans.

Le journal d'Anne
De retour à Amsterdam, M. Frank découvrit le journal tenu par Anne, pendant sa claustration, ainsi que des contes et d'autres histoires dont elle était l'auteur.

"Malgré tout, je crois toujours que les gens sont vraiment bons au fond du cœur", écrivait Anne dans ce journal, que d'aucuns tiennent pour un monument de courage et de force de l'esprit humain et qui fut publié en hollandais (la langue dans laquelle il avait été rédigé) en 1947. Une pièce en fut tirée ultérieurement.

La maison où se cachait la famille Frank est devenue musée et centre de pèlerinage.

M. Frank, né à Francfort et descendant d'une vieille famille juive allemande, avait été décoré, comme officier allemand, pendant la Grande Guerre.

Lorsque s'intensifièrent les persécutions anti-sémites, les Frank fuirent l'Allemagne au début de la Deuxième Guerre mondiale et M. Frank ouvrit un commerce de produits alimentaires à Amsterdam — que les Allemands devaient occuper en 1940.

La famille se cacha le 14 juin 1942, lorsque des bruits se répandirent à propos de massa-

cles de Juifs. Elle fut découverte le 1er août 1944 — date à laquelle s'arrêta brutalement le journal d'Anne.

Dans les années 1950, M. Frank s'était installé en Suisse. Il avait déposé le journal dans le coffre d'une banque de

Bâle et a versé tous les droits d'auteurs à une Fondation Anne Frank à Amsterdam et à des oeuvres charitables.

Remarié après la guerre, sa santé laissait à désirer depuis six mois.



M. Otto Frank, le père d'Anne.

UNE GUERRE SANS PITIÉ CONTRE LES TRAFIQUANTS
Le champion de karaté Chuck Norris et son commando de choc

DÈS DEMAIN 14 ANS

Il est la seule force à arrêter les tueurs **L'IMPITOYABLE**

Jennifer O'Neill Chuck Norris

LIQUIDEZ L'INSPECTEUR MITCHUM

CANARDIERE

Au dernier jour: 1941 La folle gagne Hollywood et "Un vrai schnock"

3 FILMS "chauds" POUR L'ÉTÉ

Les mets d'amour sont excitants... 18 ANS Adultes

LES Chattes du COLLEGE elles s'en donnent à coeur joie

MIDI-MINUIT Dès 13h30

252, ST-JOSEPH EST 522-2828

Marie Laforêt mariée

THONON LES BAINS (AP) — C'est dans la plus stricte intimité que le mariage de Marie Laforêt a été célébré mercredi à la mairie de la paisible commune de Massongy, en Haute Savoie, à mi-chemin entre Thonon et Genève.

Dans la salle des mariages, le maire de la petite localité savoyarde, M. Jules Favre, a uni civilement à 17h la comédienne et chanteuse, de son vrai nom Maite Doumenach, et M. Pierre Meyer, un médecin domicilié à Genève.

LES CINÉMAS FRANCE FILM

DANGERS INCONNUS de FOSSE MAUDITE

BERMUDES TRIANGLE Des DEMAIN de L'ENFER

COUP DE GUEULE le paris 1

PLUS PUISSANT QUE L'HOMME DE \$6,000,000! PLUS RAPIDE QUE LA FEMME BIONIQUE!

LE JEUNE BIONIQUE LES CREATURES DE KOLOS

"Faut trouver le joint" vous fera tout un effet.

Je trouve le joint GIGOLO AMERICAIN le paris 3

Alice chez les satyres L'ASSISTANT FAIT DES RAVAGES Lilly le pirale

UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS. UN EXCELLENT DIVERTISSEMENT. 18 ANS Adultes

et la tendresse? Bordel!

CINEMA 1 Des demain! Mary Poppins (Tous)

JEUNES FILLES SANS VOILES 18 ANS Adultes

Robert Redford "BRUBAKER"

FLAVIA L'ECORCHÉE VIVANTE Des demain! 13h30 Der jour "La Horde Sauvage" (14 ans)

LES AVENTURES ÉROTIQUES DE Juliette 4^e SEM.

LA MAISON DES FILLES

la Cage aux Folles 35^e SEM.

"RETOUR" 2^e FILM

La Dérôbade 18 ANS Adultes

COUP DE TÊTE Des demain! L'ouragan (Tous)

la Maîtresse légitime EST ENVOÛTANT ET ÉROTIQUE. 18 ANS Adultes

LA MAÎTRESSE LÉGITIME SERVANTE ET MAÎTRESSE

"POUR L'AMOUR DE DIEU, SORTEZ!" 11 ANS

"L'HORRIBLE CARNAGE" 3^e SEM.

Murielle Millard, une carrière longue et diverse

OTTAWA (PC) — Muriel Millard — Miss Radio 1950 et Miss Music-Hall deux ans plus tard — a effectué récemment une rentrée inattendue à l'opérette, dans "La fille du régiment", de Donizetti, présentée au Centre national des Arts.

La carrière de Mme Millard est à la fois longue et diverse. En plus de chanter à la radio, sur la scène et à la télévision, elle a été meneuse de revue dans des spectacles de music-hall, et même réalisatrice — pendant six mois — à Télé-Métropole.

Avec son mari Jean Paul, lui-même danseur, professeur de danse et chorégraphe, elle a monté des revues au Latin Quarter de New York pendant deux ans.

Miss Music-Hall n'a rien perdu de sa légendaire énergie. Pour jouer le rôle de la duchesse de Crakentorp dans l'opérette de Donizetti, elle a dû abandonner pour quelque temps son chevet et ses pinceaux, car depuis 10 ans c'est la peinture qui occupe tout son temps. Mais elle déclare "être ouverte à toute proposition intéressante, tant pour la scène que pour la télévision, tant comme comédienne que comme chanteuse".

de sa carrière, les moments inoubliables à la scène, à la télévision et au cabaret.

C'est au cours d'une tournée avec Jean Grimaldi que Muriel Millard fit la connaissance du danseur Jean Paul. Le couple célébrera ses 37 ans de mariage en septembre.

Malgré ses brillantes et nombreuses réalisations à la radio et à la télévision c'est encore dans le domaine des revues musicales que Mme Millard a laissé sa marque au Canada. Il y eut "Frissions", "Vive la Canadienne", "Gaie, gaie, la Belle Province", "Avec la femme", "Terre des femmes", en tout environ une dizaine. Ces revues étaient renommées pour la richesse des costumes.

"A la fin, nos fournisseurs pour les robes étaient les mêmes que pour le Lido de Paris, les Folies Bergère et les grandes boîtes de Las Vegas." Ces revues d'antan ont disparu de la vie théâtrale montréalaise, explique Mme Millard, pour diverses raisons. Il y eut certaines catastrophes, comme l'incendie des costumes, une inondation, et une grève des transports en commun. Mais il y eut aussi des problèmes avec les syndicats.

Concours d'amateurs

L'année de huit enfants, elle a fait ses débuts dans la chanson à l'âge de 11 ans, devant des auditoires composés de parents, de tantes, d'oncles, de cousins, de cousines et d'amis. Ensuite, elle se souvient d'avoir participé à des concours d'amateurs, aux parcs Belmont et Dominion (ce dernier disparu depuis), à l'occasion de pique-niques organisés par le Bien-être de la jeunesse.

À l'âge de 13 ans, elle fut invitée par Eugène Martel, du duo Joseph et Parda, à chanter au spectacle de la veille du Jour de l'An, au théâtre National. Elle commença son tour de chant par des imitations de Joséphine Baker, de Lucienne Boyer et de Mistinguett, et le termina par des chansons dont elle avait créé elle-même l'interprétation. Ce fut un triomphe.

À l'époque, l'adolescente ne pensait guère à l'étude, mais elle réussit quand même à faire un cours commercial. "Ce me sert aujourd'hui", dit Muriel. Après avoir gagné le premier prix d'un concours d'amateurs à la radio de CKAC, elle devait obtenir son premier contrat, et fit partie d'une émission à ce poste pendant deux ans.

Scène, télé et cabaret

Puis ce furent les grandes années

Beaucoup de films et peu de vedettes au Festival des films du monde

MONTREAL (PC) — Il y aura beaucoup de films mais très peu de grandes vedettes au quatrième Festival des films du monde.

Cet événement, d'une durée de 11 jours, commence vendredi et présentera 106 films en provenance de 29 pays et qui seront projetés dans les cinq salles d'un cinéma du centre-ville de Montréal.

Les prix seront plus bas que ceux de l'année dernière et un carnet permettant d'assister à la projection de 10 films ramènera les prix à \$2,50 l'unité, une réduction sensible si on compare ce prix à celui du dernier festival qui était de \$4,00 par représentation.

"Ce sera un festival dédié au cinéma", a déclaré l'instigateur de cet événement, M. Serge Losique. Evidemment, M. Losique ne promet pas la venue de nombreuses grandes vedettes comme il le faisait au cours des dernières années lorsqu'il avait surpris tout le monde en convaincant Ingrid Bergman, Fay Wray, Gina Lollobrigida de venir assister au Festival des films du monde.

Jusqu'à maintenant seul le producteur Robert Altman a confirmé qu'il viendrait faire son tour durant le festival. Il sera accompagné des vedettes Glenda Jackson et Lauren Bacall.

CINEMAS ODEON

Montez à bord de la moto magique d'Exaltine, et vivez avec elle, la plus farfelue des aventures.

WALT DISNEY DES DEMAIN **L'apprentie sorcière**

BETTE MIDLER ALAN BATES THE ROSE FREDERIC FORREST

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE 3^e SEM.

FRONTENAC I Les moins \$1.50

FRONTENAC II STATIONNEMENT INTERIEUR

LE DAUPHIN 2^e SEM.

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745

PARC AUTO PAQUET & LALIBERTE

5 CINE-PARCS Pour mieux vous servir

CINE-PARCS BEAUPORT Autoroute 40 Boul. de la Capitale HORAIRE: 667-5362

DERNIER SOIR PERLE NOIRE LA MARS et le HOMME dans le lit de HANNA

DES DEMAIN L'Étalon Noir

LES Nuits de la VIOLENCE CYCLONE

BEAUPORT 1

DERNIER SOIR CUL et CHEMISE de AVALLANCHE EXPRESS

PATRICK 3^e SEM.

LES Nuits de la VIOLENCE BERMUDES TRIANGLE DE L'ENFER

BEAUPORT 2

DERNIER SOIR LA MAGIE de LASSIE et MON NOM est BULLDOZER

UNE MISSION S'ENVALENT AU CŒUR DE L'ENIGME!

BEAUPORT 3

CINE-PARCS DE LA COLLINE St. Nicolas Service 311 Route Des Pins HORAIRE: 831-0778

DERNIER SOIR LA MAGIE de LASSIE et MON NOM est BULLDOZER

LE JEUNE BIONIQUE DES DEMAIN

COLLINE 1

DERNIER SOIR HAKA BIVHAT et GALACTICA Les CYLONS ATTAQUENT

2 succès REUNIS. TERENCE HILL BUD SPENCER CUL ET CHEMISE 6^e SEM.

COLLINE 2

ouverture à 7.00h. projection au crépuscule enfants gratuit

Danse et musique: les aubaines de la saison



marc samson
musique

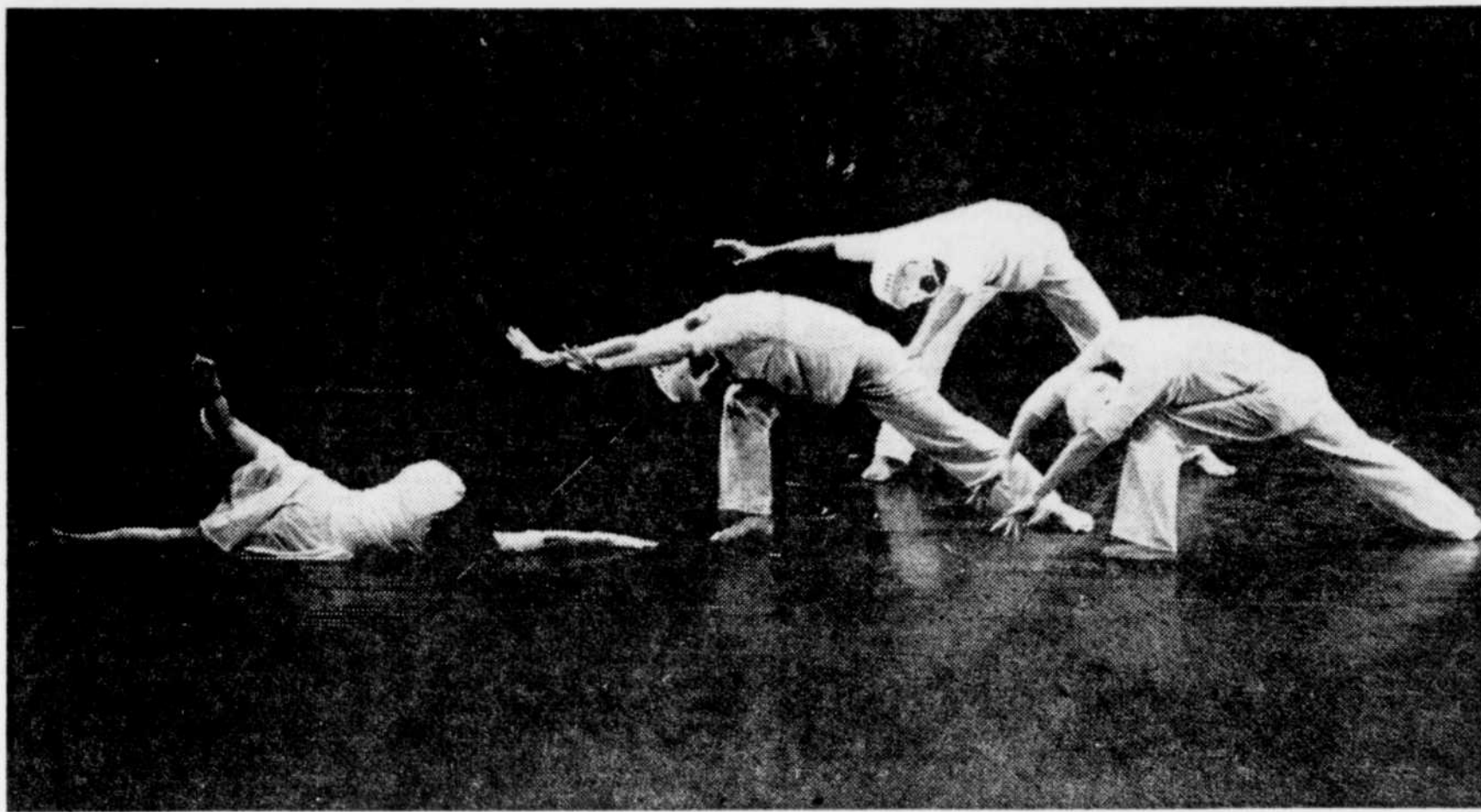
La danse et la musique dite classique pourraient bien être, avec le théâtre, les meilleures aubaines pour vos "sorties artistiques". C'est tout au moins ce qui ressort de la lecture du programme du Grand Théâtre pour les mois de septembre et octobre.

Ainsi il vous en coûtera de cinq à quinze dollars (moins en vous abonnant) pour entendre l'Orchestre symphonique de Québec, avec parfois un soliste de grande réputation (le pianiste Claudio Arrau, par exemple), alors que vous devrez déboursier de dix à quinze dollars pour le seul Gérard Lenorman.

Pour sept dollars (cinq pour les étudiants et les membres de l'âge d'or), le Club musical vous propose un récital de Yoyo-Ma, l'un des grands violoncellistes actuels; tandis qu'André Gagnon va chercher entre les huit et quinze dollars.

Côté danse, le Grand Théâtre vient d'annoncer une toute nouvelle série de spectacles (Grands Ballets canadiens, Ballets Jazz, Louis Falco, Jennifer Muller), dont le prix des places s'échelonne de sept à douze dollars (réduction pour les abonnés). Nettement moins que les neuf à dix-sept dollars exigés par les Acrobates de Canton.

Certes, seules de fortes subventions gouvernementales permettent à l'OSQ d'offrir ses concerts — et le Grand Théâtre son "Abonne-danse" — à des prix aussi raisonnables. De même que l'aide financière du ministère des Affaires culturelles (de plus en plus minime celle-là) aide le CMQ à maintenir ses récitals abor-



Si la danse peut parfois prendre l'allure de l'acrobatie, elle demeure quand même d'un prix plus abordable que cette dernière.

bles à pratiquement tous les amateurs de musique.

Mais il ne faudrait pas négliger le fait que l'OSQ emploie plus de 70 musiciens en permanence, et qu'il constitue — tout comme le Club musical, le Grand Théâtre, l'Institut Canadien — un organisme à but non lucratif, contrairement aux impresarios qui présentent les vedettes populaires et réalisent souvent de forts profits.

Jeunes artistes de 1980
Le guitariste Norbert Kraft et

le duo-piano Ralph Markham & Kenneth Broadway, trois Canadiens, font partie des "jeunes artistes de 1980 à surveiller", selon l'influente revue américaine Musical America.

On se souviendra que Kraft fut le gagnant (ex aequo avec le ténor Ben Heppner) du Concours national de Radio-Canada qui se tint en 1979 à Québec; et que les pianistes Markham & Broadway donnèrent un récital remarqué la saison passée à l'Institut Canadien. Norbert Kraft se fera de nouveau

entendre à Québec cette année, invité de l'OSQ.

Orchestre des Jeunes du Québec

L'OJQ est à la recherche d'un nouveau directeur général, à la suite de la démission de Gaston Germain. Celui-ci quitte ses fonctions le 31 octobre, pour assumer la responsabilité de l'enseignement vocal à l'université de Montréal.

Le concours pour le choix d'un

nouveau directeur se tiendra au début de septembre. Poste très convoité, semble-t-il, puisque jusqu'ici une trentaine d'aspirants ont posé leurs candidatures. L'histoire ne dit toutefois pas combien il s'en trouve de sérieuses parmi elles...

Centenaire de Bartok

Parmi les nombreuses manifestations prévues en 1981 pour souligner le centenaire de la naissance de Bela Bartok, figure

un documentaire réalisé en collaboration par Radio-Canada et la Télévision d'Etat de Hongrie.

Yehudi Menuhin agit comme narrateur de ce film portant sur la vie et l'œuvre du grand compositeur hongrois, au cours duquel on pourra notamment entendre le violoniste Erick Friedman. La sortie de ce film est annoncée pour le printemps prochain au Canada.

Subvention à "Dansepartout"

Les tournées demeurent l'une des raisons d'être, et aussi de subsistance de "Dansepartout". La jeune compagnie québécoise se réjouit donc de la subvention (sa première du genre) que vient de lui accorder l'Office des tournées du Conseil des arts du Canada. De l'ordre de \$7,000, cette subvention permettra à Dansepartout de se rendre au Nouveau-Brunswick, en avril, pour y présenter spectacles, classes et "conférences-démonstrations".

Quant à ses activités à Québec même, la troupe se produira au Grand Théâtre, les 30 et 31 janvier, mais à la salle Octave-Crémaie plutôt qu'à Louis-Frédéric comme par les années passées. Une réduction de 20% sur le prix des places pour ses spectacles sera consentie aux abonnés de la série "L'abonne-danse" du Grand Théâtre.

Nommés professeurs

Le pianiste Henri Brassard qui a déjà enseigné à l'École de musique de l'université Laval et au Conservatoire de Rimouski, se joindra cette année — tout comme Joseph Rouleau — aux professeurs permanents du Regroupement de musique de l'université de Québec à Montréal.

Soit dit en passant, le nouveau directeur de ce module musique est le compositeur Jacques Hébert, lui aussi associé un temps à l'École de musique de Laval.

où aller à Québec

théâtre

L'HUMOUR CA VAS-TU AVEC L'AMOUR? Théâtre Le Petit Dérangement, centre socio-culturel, coin 1ère Avenue et 80e Rue ouest, du jeu, au dim. à 21h. Adm.: \$3. Réservations: 626-9307 et 623-4729 (soirs de représentations après 18h). Jusqu'au 24 août.

ET PATATI ET PATATA. par le Sakatou, théâtre pour enfants, vendredi à 16h45, aux Galeries Sainte-Anne, à Gallard. Entrée libre.

LE RUBAN QUI REND FORT marionnettes, par le Théâtre de La Bascule, les mer. jeu. ven. à 11h et 14h, au parc Cartier-Brebeuf. Entrée libre. Se termine le 22.

SOUPE QUI PEUT, V'LA LES BONBONS marionnettes, du mer. au dim. à 10h30, 12h30 et 14h30, au Parc de l'Artillerie, Logis des officiers, rue McMahon. Entrée: \$0.25. Réservations: 694-4205. Jusqu'au 22 août.

SATURDAY NIGHT TAXI. Théâtre de La Bordée, 1091 1/2 rue Saint-Jean, 21h. Adm.: \$5 sur semaine, \$6 le samedi. Jusqu'au 31 août. Relâche le lundi.

L'ETE EN FETE, par La Boite à poux, troupe de

clowns, à la Batterie royale (place Royale), tous les mar. mer. jeu. à 14h. Jusqu'au 21 août.

L'ENQUETE, de Frank Fontaine et Guy Dubé, Théâtre du Bois de Coulouge, sous la tente, coin ave. Holland et chemin St-Louis. Du mar. au dim. à 21h. Adm.: \$7. Réservations: 681-0088. Jusqu'au 13 septembre.

MOUMOU. Théâtre La Fenière, 1500 de La Fenière, Ancienne-Lorette, 21h. Adm.: \$6. Renseignements: 872-1424. Relâche lundi.

REMUE-MENAGES. Théâtre de Beaumont-Saint-Michel, route 132, 20h30, sauf sam. 19h30 et 22h15. Adm.: \$6.50, \$7.50 avec prix spéciaux à \$4.99 pour les groupes. Informations: (418)884-2839. Relâche dim. lun. Jusqu'au 31 août.

MOMAN. de Louise Dussault, Théâtre de l'Île, Saint-Pierre d'Orléans, à 21h. Relâche le lundi. Informations: (418)828-9530.

LES FIANCES DE L'ARMOIRE A LINGE. Théâtre du Manoir Saint-Castin, Lac-Beauport, à 20h30 sam. et à 19h et 22h30 sam. Adm.: \$8, \$9 ven. sam. Relâche dim. lun. Jusqu'au 30 août.

SMOKING POUR CAPRI. Théâtre du Lac-Delage, sous la tente, à 20h30 et le sam. à 19h et 21h30. Adm.: \$7 sem. et \$9 ven. sam. In-

formations: (418)848-3076. Relâche dim. lun. Jusqu'au 30 août.

musique

ACCENT FORTIFICATIONS QUEBEC. musique baroque, avec 5 musiciens, au parc Montmorency, du mar. au sam. à 12h15 et 14h15. Informations: 694-7006.

MICHEL MAURICE FORTIN, auteur-compositeur-interprète. Cabaret-boîte à chansons au Salon du Grand Théâtre de Québec, à 21h. Adm.: \$5.

CRI DU COEUR spectacle PIAF, avec LEO MÜNGER. Mer. au dim. 21h. Théâtre du Vieux-Québec, 30 rue Saint-Stanislas. Informations: 692-4212. Prolongé jusqu'au 31 août.

JEAN-PIERRE MANSEAU, à 19h30 et BRETON-CYR, à 21h. Le Petit-Chaplain, 68 rue Petit-Chaplain. Réservations: 692-3094, après 13h.

PIERRE THERIAULT et ses musiciens, Cabaret du

Théâtre Beaumont-Saint-Michel, après la pièce de théâtre Remue-Ménages. Relâche dim. et lun.

MIMES (scénettes) de lun. au ven. à 14h15, 15h15, 16h15, sur la terrasse Dufferin. Informations: 694-4205.

YVES LEVEILLE, animation au café-bar L'Empire de l'hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne, du lun. au dim. de 17h à 19h et du mer. au dim. de 21h à la fermeture. Entrée libre.

DANSES FOLKLORIQUES, animation dans la rue, toute la journée au Parc St-Denis et toute la journée et toute la soirée vendredi. **CONCERTS-POP**, de Place de ville présente ANDRE DUTIL, animateur-chansonnier, à 18h vendredi, coin Quatre-Bourgeois et de l'Eglise. Entrée libre.

CINEMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur

artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) médiocre.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BOITE A FILMS: Les revêltes de l'an 2000 (4), 19h, \$2.50, \$1.25 âge d'or Cabaret (3), 21h05, \$2.50, \$1.25 âge d'or. **CANADIEN:** Désespoir, 18h45, 21h, 14 ans, \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.00 âge d'or. **CANARDIERE:** Un vrai schnock (6), 19h15, 19h41, la folle gagne Hollywood, 21h 14 ans, \$3.75, \$2.75 14-17 ans, \$1.25 âge d'or. **CAPITOL:** La horde sauvage, 20h40. Le guet-apens, 18h30, 14 ans, \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.25 âge d'or. **CARTIER:** Cités de la nuit (5), 19h, \$2.50, \$1.25 âge d'or. La fille (4), 21h30, 14 ans, \$2.50, \$1.25 âge d'or.

CINEMA DE PARIS: Salle 1: Les survivants de la fin du monde, 12h45, 16h10, 19h35. La magie de Lassie (5), 14h20, 17h45, 21h15. Tous \$4.00. Salle 2: Suite California (4), 12h55, 16h15, 19h45. La frisée aux lardons, 14h40, 18h05, 21h35, 14 ans, \$4.00. Salle 3: C'est l'Apocalypse (2), 12h30, 16h25, 20h35. Au rendez-vous de la mort joyeuse (4), 13h, 19h, 14 ans, \$4.00. **EMPIRE:** L'ouragan, 21h. L'évadé d'Alcatraz, 2h.

\$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.00 âge d'or.

LIDO: Le grand sommeil, 19h30. C'est l'Apocalypse (2), 21h10, 14 ans, \$3.75.

MIDI-MINUIT: Chattes au collège, 13h30, 18h05. Elles s'en donnent à cœur joie, 15h05, 19h40. Chaleur profonde, 16h40, 21h20, 18 ans, \$3.75, \$1.00 âge d'or. **ODEON:** Dauphin. L'empire contre-attaque, 12h, 14h20, 18h35, 19h, 21h25. Tous \$3.75, \$2.75 14-17 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or. Frontenac 1: La rose (4), 13h05, 15h35, 18h15, 21h 18 ans, \$3.75, \$1.00 âge d'or. **PIGALLE:** Lily l'insatiable, 13h45, 17h15, 20h50. Alice chez les satyres, 14h35, 18h10, 21h45. L'assistant fait des ravages, 15h55, 19h30, 18 ans, \$3.75, \$1.50 âge d'or.

PLACE QUEBEC 1: Mary Poppins, 18h10, 20h40.

Tous \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.00 âge d'or.

Place Québec 2: Brubaker (3), 18h25, 20h50, 14 ans, \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.00 âge d'or.

SAINT-POY: Salle 1: Amityville, la maison du diable (5), 13h15, 17h05, 20h55. L'horrible carnage, 19h20, 19h15, 14 ans, \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.00 âge d'or. Salle 2: La maison des filles, 13h, 15h30, 18h, 20h30. Les aventures érotiques de Juliette, 14h25, 16h55, 19h25, 22h, 18 ans, \$3.75, \$1.00 âge d'or. Salle 3: La cage aux folles (5), 13h15, 17h20, 21h25. Retour (3), 15h, 19h05, 14 ans, \$3.75, \$3.00 14-17 ans, \$1.00 âge d'or.

CINE-PARCS: Ouverture 18h30, \$3.50 et gratuit pour les moins de 14 ans. **Beauport 1:** La perle noire. Le Mans. **Beauport 2:** Cul et chemise. **Avalanche Express (5):** Beauport 3: Patrick. La nuit de la violence. **Colline 1:** Mon nom est Bulldozer (5). La magie de Lassie (5). **Colline 2:** Hulk revient (5). **Galactica** les cyllons attaquent.

Vous pouvez envoyer vos communications à l'adresse suivante: **Où aller à Québec** Le Soleil Limitée 390, rue St-Vallier est Québec, G1K 7J6 ou téléphoner à Lise Desjardins au numéro 647-3489

THÉÂTRE DE L'ÎLE

Ce soir et jusqu'au 31 août à 21h
Louissette Dussault dans "MOMAN"
Réservations: 628-9530
Maman en vente au Grand Théâtre et dans les lieux de projection: Le Petit-Chaplain, Le Manoir, Villeneuve et Lac Beauport



Fortifications de Québec
Pour vous: Accueil et visites guidées: lundi: 13 heures à 18 heures mardi au dimanche: 9 heures à 18 heures **JUSQU'AU 24 AOUT** Musique: du mardi au samedi 12h15, 14h15 parc Montmorency Théâtre: du mercredi au dimanche 12h15 courtoise Saint-Louis Mime: du lundi au vendredi 14h15, 15h15, 16h15 Terrasse Dufferin Inf.: 694-4205 Parcs Canada Canada

Edward Heath dirige Mozart

PARIS (AFP) — La façon dont Edward Heath, ex-premier ministre britannique, a dirigé l'ouverture de la "Flûte Enchantée" samedi à l'abbaye de Fontevraud, dans la région de la Loire, est jugée diversement par la presse française.

"Heath a massacré Mozart", titre lundi le quotidien à grand tirage France-Soir, à propos de la prestation d'Edward Heath à la

tête de l'Orchestre des jeunes de la communauté européenne.

Rappelant que "M. Heath s'était sorti sans dommage l'an passé de l'effroyable tempête qui avait décimé la course de voiliers du Fastnet", France-Soir ajoute: "Nul doute que l'ancien premier ministre devait mieux tenir la barre que la baguette, sinon le naufrage eut été inévitable".

En revanche, Le Monde évoque "la clarté exceptionnelle" de la direction de Heath dans ce morceau aux "grands accords troués de silence, périlleux entre tous".

L'Orchestre des jeunes de la communauté, fondé en 1978 par Edward Heath compte 130 interprètes âgés de 14 à 23 ans et sélectionnés dans tous les pays de la communauté.

Théâtre Petit Champlain
68, Petit-Chaplain
Ce soir et jusqu'au 24 août à 21h
BRETON-CYR
Réservations (après 13h) 692-3094

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
LA CHANSONNERIE
CE SOIR: 21h. — 5\$
MICHEL MAURICE FORTIN, auteur-compositeur-interprète. A voir et à entendre à tout prix pour tous ceux et celles qui croient à la force de la chanson.

La Compagnie Albert Millaire présente une comédie britannique
LES FIANCÉS DE L'ARMOIRE A LINGE
"What The Butler Saw" de JOE ORTON
Traduction de Jean Ricard
Avec CATHERINE BEGNÉ • ALBERT MILLAIRE
Michel Daigle, Marie-Christine Perreault
Yves Bourque et GUY NADON
CE SOIR à 20h30
Au Théâtre du Manoir St-Castin
90, Chemin Tour du Lac, Lac-Beauport, Québec
du mardi au vendredi, 20h30, samedi à 19h et 22h30
au Théâtre, au Grand Théâtre de Québec et dans les magasins JATO participants.
Informations et réservations: 849-4277 et 849-7872

Bienvenue aux groupes spéciaux d'automne à bord du Louis-Joliet

JEUDI 21 AOUT EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
animation ensemble "MARCEL TRUDEL", disques, organiste
SAMEDI 30 AOUT EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
animation "LA PARENTE", disques, organiste, Gérard Hébert
SAMEDI 6 SEPTEMBRE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE (COMPLÈT)
animation "LA PARENTE", disques, organiste
SAMEDI 13 SEPTEMBRE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
animation ensemble "LA PARENTE", disques, organiste

Embarquement vers 19h, départ à 20 h; retour à 23 h
Coût: \$8.00/personne incluant la balade en bateau et le blé d'Inde à volonté.
Billets disponibles dès maintenant: Quai Chouinard, (voisin de la traversée à Québec) - kiosque de la Terrasse.
Réservations et renseignements: (418) 692-1159
Venez chercher vos billets au plus tard 1 heure avant le départ.

les 25 et 26 août dès 21h
maxi NEW WAVE
présente en grande première à Québec, le populaire groupe new wave
TEENAGE HEAD
Sous-sol du Holiday Inn, Centre-Ville "c'est l'endroit discomaxifique"
Billets le 25: \$3.00 le 26: \$4.00
En vente le jour: Musique d'Auteuil, rue St-Jean - Holiday Inn
Le soir: au MAXI
395, rue de la Couronne
Tél.: (418) 647-2611

Une autre saison va débiter: que nous réserve-t-elle...?



Yves Bernier
radio-télévision

A mesure que nous parvenons les informations sur la nouvelle saison de télévision que nous préparons les radiodiffuseurs, j'ai vaguement l'impression qu'il faut s'attendre à des grilles horaires plutôt ternes.

J'en parlais hier avec Pierre Roc, directeur de la publicité de Télé-Métropole, la télévision populaire par excellence au Québec, et s'il partageait mon sentiment, il apportait beaucoup de nuances.

Ainsi, le "GALA DE LA RENTREE", la grosse émission qui ouvrira la saison du 10 et des émissions réseaux de TVA, doit réunir plus de 300 artistes québécois dans le grand studio G de TM, dimanche le 31 août.

Et Roc qui me parle avec enthousiasme des invités spéciaux de cette soirée où la caméra nous montrera beaucoup de visages connus.

Il y a le groupe Toulouse, Yvon Deschamps, Jean Lapointe, Nicole Martin et Nathalie Simard qui se chargeront des divertissements de la soirée.

La colonie artistique de la métropole n'a plus son "Gala des artistes" du Théâtre Saint-Denis où l'on voyait défiler les créations de haute couture, les coiffures spectaculaires. Cette année, TM recrée cet atmosphère de grand soir avec son "GALA DE LA RENTREE".

Sur papier, ça me paraît emballant, mais je ne sais pas pourquoi, ça me donne l'impression de déjà vu.

Serait-ce que l'on devient vite blasé ou plutôt exigeant vis-à-vis nos producteurs de télévision? Que les choix d'émissions sont tellement grands qu'il nous faille toujours de l'inédit, du nouveau?

Pour les gens du métier, chaque nouvelle saison pourtant est un événement, un nouveau départ, une meilleure grille.

De nouveaux anciens

Dans un sens, ils ont raison. En y regardant d'un peu plus près, on se rend bien compte que la télévision de 1980, même si elle

n'invente pas encore une nouvelle formule, de nouveaux cadres, elle brasse quand même de nouveaux les cartes du jeu qui ne se retrouvent plus au même endroit dans le paquet. C'est une nouvelle partie.

Prenons par exemple certains aspects de la programmation 80-81 de Télé-Métropole. Pour commencer, on fait du "nouveau avec de l'ancien".

Serge Laprade revient à TM pour animer "Le brunch", le magazine artistique qui remplace "Bon dimanche", de 12h à 14h. Il n'a pas eu d'émissions régulières à l'antenne du 10 depuis 1964 avec "Bras dessus, bras dessous". Devenu un animateur recherché au cours de ses années à Radio-Canada, il revient maintenant sur le boulevard Maisonneuve.

De son côté, Fernand Gignac, toujours aussi populaire auprès du public, revient lui aussi à TM, mais dans une formule inédite. On a pris deux genres d'émission pour n'en faire qu'une "A la bonne franquette", présentera des recettes simples, cinq matins par semaine.

Et puis, le 10 entreprend également une première expérience avec un public cible que personne n'a encore réussi à atteindre avec une émission qui se veut autre chose que le traditionnel spectacle musical pour les adolescents (12 à 16 ans).

"Jeunesexpress" sera un magazine complet fait par et pour les jeunes téléspectateurs.

Pierre Roc me précisait que la direction des programmes a fait circuler dans les polyvalentes un questionnaire où on demandait aux étudiants ce qu'ils aimeraient voir pour eux à la télévision.

A partir des résultats, on a conçu une émission qui sera animée par deux jeunes inconnus, Roc Denis et Guy Gosselin, et où on retrouvera un "Palmarès jeunesse" établi par les jeunes eux-mêmes, le "livre des records-jeunes" comme le Guinness, des discussions sur divers sujets intéressant les adolescents, une partie de l'émission dans une roulotte et, à l'occasion, un artiste invité.

A Télé-Métropole, on compte beaucoup sur le succès de cette nouvelle émission.

Finalement, Michel Jasmin animera le talk-show qui portera désormais son nom, comme cela se fait aux États-Unis. Jasmin est la nouvelle grande vedette montante du 10, et même du réseau TVA.

Tout cela ne dissipe pas complètement mes appréhensions du début, mais j'ai bien hâte de vérifier par moi-même si j'ai tort d'être pessimiste.

Serge Laprade revient à Télé-Métropole pour animer "Le brunch".



semaine, le tout accompagné d'une partie musicale avec Gignac et son invité, à l'occasion.

Si on veut, "c'est du neuf".

Théâtre léger

Par ailleurs, Télé-Métropole entreprend sa première vraie saison de théâtre avec trois présentations du "THEATRE ARCADE", expérience qui n'a été tentée qu'une fois l'an dernier, dans cette boîte qui ne touchait jamais à ce genre de chose dans le passé.

La première pièce de l'affiche, le 23 novembre, "Dr Mazure", avec Rejean Lefrançois, Marie Bégin et Robert Savoie.

Nouvelle approche

Et puis, le 10 entreprend également une première expérience avec un public cible que personne n'a encore réussi à atteindre avec une émission qui se veut autre chose que le traditionnel spectacle musical pour les adolescents (12 à 16 ans).

"Jeunesexpress" sera un magazine complet fait par et pour les jeunes téléspectateurs.

Pierre Roc me précisait que la direction des programmes a fait circuler dans les polyvalentes un questionnaire où on demandait aux étudiants ce qu'ils aimeraient voir pour eux à la télévision.

A partir des résultats, on a conçu une émission qui sera animée par deux jeunes inconnus, Roc Denis et Guy Gosselin, et où on retrouvera un "Palmarès jeunesse" établi par les jeunes eux-mêmes, le "livre des records-jeunes" comme le Guinness, des discussions sur divers sujets intéressant les adolescents, une partie de l'émission dans une roulotte et, à l'occasion, un artiste invité.

A Télé-Métropole, on compte beaucoup sur le succès de cette nouvelle émission.

Finalement, Michel Jasmin animera le talk-show qui portera désormais son nom, comme cela se fait aux États-Unis. Jasmin est la nouvelle grande vedette montante du 10, et même du réseau TVA.

Tout cela ne dissipe pas complètement mes appréhensions du début, mais j'ai bien hâte de vérifier par moi-même si j'ai tort d'être pessimiste.

Le gouvernement hollandais, mécène des temps modernes

LA HAYE (AP) — Le gouvernement hollandais a fait l'acquisition de plus de 20.000 oeuvres d'art au cours des 30 dernières années afin que les artistes ne meurent pas de faim dans leur mansarde au pays de Rembrandt et de Van Gogh.

La question est de savoir ce qu'il faut faire de toutes ces oeuvres, entassées pour la plupart dans des dépôts; ce qui mécontente les artistes et frustre un gouvernement qui est devenu mécène à la place des rois et des riches négociants.

Le programme a été lancé en 1949, afin de permettre à une centaine de jeunes artistes de traverser les temps difficiles de l'après-guerre. Mais une fois la prospérité revenue, les subventions aux artistes hollandais ont augmenté.

Ce système, qui semble unique au monde, s'est ajouté aux dizaines de programmes sociaux existant déjà. Quelque 2.850 artistes touchent entre 373 et 555 florins (entre 740 et 1.100 \$) par semaine, en plus des congés payés, pour leurs peintures, sculptures, sérigraphies, lithographies et autres oeuvres.

Par ailleurs, le gouvernement consacre environ 110 millions de florins (220 millions de \$) à l'acquisition de près de 20.000 oeuvres d'art par an. Il en prête certaines pour décorer les bâtiments et les bureaux officiels mais il emmagasine la plupart.

Pour pouvoir prétendre à cette assistance, les artistes doivent être âgés de 25 à 65 ans, avoir fait au moins trois ans de stages en académies et ne disposer que d'un faible revenu. Une fois bénéficiaire, l'artiste doit soumettre régulièrement ses oeuvres à des conseils locaux formes d'artistes, de membres de la communauté et de représentants du gouvernement, qui décident de l'acceptation de l'oeuvre et du prix à payer.

"Il est très décevant de savoir que son oeuvre est laissée depuis 10 ans dans un dépôt", a déclaré Hans Van Der Sande, un sculpteur qui vend environ deux oeuvres par an au gouvernement.

Mais pour M. Van Der Sande, secrétaire général du principal syndicat des artistes hollandais, le programme d'aide encourage l'art innovateur le plus hardi en Hollande, qui ne pourrait survivre dans le circuit commercial.

Des membres de l'union estiment que les subventions sont devenues un droit, comme les subventions du

Marché commun aux agriculteurs et à d'autres industries. Des artistes ont d'ailleurs occupé l'année dernière le célèbre musée Rijk d'Amsterdam et le Mauritshuis, à La Haye, pour protester contre des projets de réduction. Les révisions ont été renvoyées à plus tard.

Certains responsables du ministère de la Culture affirment, toutefois, que les artistes perdent un peu de leur motivation et de leur imagination quand ils savent qu'ils toucheront un salaire toutes les semaines. Et des critiques disent que la plupart des oeuvres achetées dans le cadre du programme d'aide sont mauvaises et que les meilleurs artistes du pays se tiennent à l'écart.

"L'art de deuxième catégorie n'est pas un grand problème, mais celui de l'art de troisième, quatrième et dixième catégories est très grave", a déclaré Bertie Stips Van Weel, directrice du département des arts au ministère.

"Il y a beaucoup d'artistes qui ne devraient pas être sur le programme", a-t-elle affirmé.

M. Van Der Sande réplique que le problème n'est pas qu'il y a trop d'oeuvres d'art, mais que le gouvernement ne parvient pas à en faire un bon usage.

Il a affirmé que les oeuvres devraient être prêtées au public par le biais de bibliothèques d'art que le syndicat voudrait mettre en place dans chaque ville — ce qui, dit-il, irriterait les Hollandais aux arts et élargirait un marché minuscule.

M. Robert de Haas, chargé des archives artistiques du gouvernement, a estimé qu'il serait désastreux pour le marché que les oeuvres achetées par le gouvernement soient dirigées vers des galeries et des bibliothèques.

C'est intentionnellement, a-t-il dit, que le gouvernement paie les oeuvres plus cher que les galeries, ainsi, les artistes ont-ils un revenu garanti et les prix plus élevés impliquent que le gouvernement doit moins acheter d'oeuvres pour ne pas dépasser le montant des subventions. Cette politique dissuade davantage les artistes de s'aventurer sur le marché, a affirmé M. de Haas.

L'objectif est d'aider les artistes et non de créer un art brillant. Aussi le financement vient-il du ministère des Affaires sociales et non du ministère de la Culture et il y a désaccord au sein du gouvernement sur la valeur du programme.

M. Pieter Ott, directeur du programme au ministère social, a affirmé qu'il était bon pour le pays d'éduquer une grande base créatrice pour permettre aux artistes de continuer à faire leur métier, même si toutes les oeuvres ne sont pas de grande qualité. Selon lui, cela ne coûte pas beaucoup plus cher qu'une aide sociale directe.

Il a ajouté qu'au début, le programme a effectivement aidé de nombreux artistes inconnus, comme Karel Appel, qui sont maintenant reconnus dans tout le monde des arts.

Gidon et Elena Kremer restent à l'Ouest

HAMBURG (AFP) — Le violoniste soviétique Gidon Kremer et sa femme Elena, pianiste, qui participent actuellement au Festival de Salzbourg, resteront à l'Ouest, a indiqué l'agence de presse ouest-allemande DPA, mardi à Hambourg.

Les deux artistes ont décidé de "renoncer volontairement à leur citoyenneté soviétique et de demander le droit d'asile en RFA", a ajouté l'agence.

Selon l'impresario hambourgeois Rudolf Goette, les autorités soviétiques avaient refusé catégoriquement une demande de Kremer concernant une seconde résidence permanente en RFA, en décembre dernier. M.

Kremer avait fait valoir alors le fait que ses parents résident depuis longtemps en RFA.

Werner Lutz, collaborateur de M. Goette, a indiqué de son côté que les autorités soviétiques avaient somme les époux Kremer de "rentrer immédiatement à Moscou et de s'y soumettre aux conditions de travail des autres artistes soviétiques, dans le cas contraire, ils auraient à subir de graves conséquences".

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Eleve de David Oistrakh, Gidon Kremer, 33 ans, et sa femme Elena, 22 ans, fille du célèbre pianiste Dimitri Bachkurov, jouissent d'une renommée internationale.

Abonnez-vous au **télé-soleil** à 647-3333 horaire

Local

- (4) Québec CFQM-TV
- (5) Québec CKMI-TV
- (11) Québec CBVT
- (15) Radio-Québec CIVQ

Cable

- (4) Québec CFQM-TV diffuse au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffuse au 3
- (11) Québec CBVT diffuse au 6
- (15) WCAX-TV Burlington (CBS) diffuse au 7
- (9) CNL Cablevision Nat. Ltee (division de Québec)

(12) Montréal CFCE-TV (CTV)

- (15) Radio-Québec CIVQ diffuse au 8
- (22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffuse au 13
- (99) Télévision Française au Québec diffuse au 10

Cable - Convertisseur

- (5P) Plattburgh WPTZ-TV (NBC) diffuse au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffuse au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffuse au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffuse au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffuse au 19

jeudi

- 19h20 99 Télé-Feuilleton: Châteaueu Espérance
- 19h30 3 The Crosswits 4-7-8 Ciné-Jeudi: "Les deux Flibustiers", it. 1971 5 Peach for the Top 9-11-13 Du tac au tac 12 The Littlest Hobo 99 La rage de lire — "Les pieds noirs, vingt ans après" Inv. Pierre Lafont, Daniel Lévesque et Daniel Saint-Hamont
- 19h15 7 Météo et Sports
- 19h25 11 Nouvelles du sport
- 19h30 4 Aujourd'hui le 21 août 7-8 Ma sorcière bien-aimée 11 Rencontres — Inv. Jacques Dupont, o.s.b. exécutif 22 All in the Family
- 19h45 9 Le 9 vous informe 13 Info 13
- 19h00 3 News 4-7-8 J'ai mon voyage — Anim. Claude Boudard 5 The Beachcombers 5P Roots (special) (ère de 12) 9-11-13 L'air du temps — Anim. Nicole Breault et Pat Joyal 22 Bonanza 99 Des chiffres et des lettres CNL-9 Reflets d'ici et d'ailleurs... Documents et d'ailleurs... de la France. R.Q. Fleur de Macadam Avec Jean-Pierre Ferland et Marie-Hélène Poirier

- Anim. Pierre Roland Mercier (reprise) R.Q. Civilisation "A la recherche du bonheur" 21h30 4-7-8 Un air d'été — Anim. Michel Jasmin, com. Fernand Gignac, Inv. Pierre Pascau, Jacques Leterrière, Renée Martel, Monique Mercure 5 King of Kensington 5P Man's Greatest Sports 12 Soap 22 Nobody's Perfect 99 Télé-Film: Jérôme entre un jour chez un brocanteur et y achète un livre CNL-9 La filière Claude Poirier — Information sur le monde judiciaire. 22h00 3 The Palace 12 Barnaby Jones 22 ABC News Close up R.Q. Planète — Les crépuscules. L'identité des jeunes Haïtiens et leurs relations avec le milieu québécois 22h30 4-7-8 La Quotidienne 9-11-13 Le téléjournal 99 Jeux de 20 heures CNL-9 Babillard 22h31 4-7-8 Les nouvelles TVA 23h00 3-5-9-12 News 4 Les nouvelles Télécapitale 7 Informa soir 8 Sports 22 The Bob Newhart Show of the Stars 23h10 9 Ciné-Soir "La femme qui a conquis l'Ouest", E.U. 1949



Claude Jade et Jean-Pierre Léaud, vedettes du film "Baisers volés".

- 11 Cinéma "Double meurtre", G.B. 1974 12 Morning Exercises 06h55 5P American Trails 07h00 3 News 5P Today 12 Canada A.M. 22 Good Morning America 08h00 3 Captain Kangaroo 09h00 3 The Mike Douglas Show 5P The Phil Donahue Show 12 Romper Room 22 PTL Club 09h15 7-8 Entre deux nuages 09h30 7-8 Ciné-Vacances "Delivrez-nous du mal" (Can. 1969) 12 The Twelve Midnight Movie "Night Chase", E.U. 1970 09h45 4 En Pantoufles "Baisers volés", Fr. 1968 01h00 5P Tomorrow 22 Baretta 5 Music with Marc Legrand 01h21 5 Sing Off 01h45 4 Musique Marc Legrand 01h51 4 Fin des émissions

vendredi

- 06h00 12 University of the Air 3 Alice

- 5 Mr Dressup 9-11-13 Du soleil à 5 cents 12 Définition 10h45 4 Musique Marc Legrand 10h54 4 Musique Marc Legrand 11h00 3 The Price is Right 4 Gronig and Cie 5 Sesame Street 7-8 Fanfan Dédé 9-11-13 Magazine-Express 12 Montreal Summer 22 The Love Boat CNL-9 Mosaïque de la peinture — Cours. Cette semaine: la nature morte. 11h30 4 Bonjour Messieurs Dames 5P Password Plus 7-8 Gronig and Cie 9 Point de vue 11 Bonjour comment mangez-vous? 12 Street Talk 13 Midi Soleil 99 Des chiffres et des lettres

- 11h50 99 Télé-Feuilleton 12h00 3 12 O'Clock News & Weather 4 Entre deux nuages 5P The Doctors 7-8 Batman 7-8 Ecran Soleil 8 Les p'tits bonshommes 9 Le 9 vous informe 11 Les Pierrafeu 12 The Flintstones CNL-9 Babillard 12h10 3 Across the Fence 12h15 4-7-8 Nouvelles 12h25 9 A la ferme 12h30 3 Search for Tomorrow 4 De tout de tous 5P The Doctors 7-8 Batman 9-11-13 Sur des roulettes — De Rouyn 12 It's your Move 22 Ryan's Hope 13h00 3 The Young and the Restless 4-7-8 Votre amie Suzanne — La décoration — La famille et ses droits. 5P Days of our Lives 9-11-13 Reflets d'un pays 12 The Alan Hamel Show 22 All my Children 99 Au théâtre ce soir CNL-9 Le crochet — Cours. Cette semaine: le sac, le coussin. 13h30 5 Science Magazine 13h55 9-11-13 Le téléjournal 14h00 3 As the World Turns 4-7-8 Ciné-Quiz "Sept heures de panique", it. 1973

- 5 The Edge of Night 5P-12 Another World 9-11-13 Documentaires — La vie qui nous entoure les océans devraient-ils se rencontrer? Narr. Jacques Dacquin. Grâce à une technique non encore au point, la vie maritime des océans Atlantique et Pacifique a été protégée d'une désagrégation certaine et à longue échéance lors de la construction du canal de Panama. 22 One Life to Live CNL-9 Prévention santé — Conseils de nutrition. 14h30 5 Take 30 from 9-11-13 Cinéma: "Le boss", Fr. 1959. CNL-9 Le macramé — Cours. Cette semaine: demi-noeud plat. 15h00 3 The Guiding Light

- 15h50 99 Télé-Feuilleton 12h00 3 12 O'Clock News & Weather 4 Entre deux nuages 5P The Doctors 7-8 Batman 7-8 Ecran Soleil 8 Les p'tits bonshommes 9 Le 9 vous informe 11 Les Pierrafeu 12 The Flintstones CNL-9 Babillard 12h10 3 Across the Fence 12h15 4-7-8 Nouvelles 12h25 9 A la ferme 12h30 3 Search for Tomorrow 4 De tout de tous 5P The Doctors 7-8 Batman 9-11-13 Sur des roulettes — De Rouyn 12 It's your Move 22 Ryan's Hope 13h00 3 The Young and the Restless 4-7-8 Votre amie Suzanne — La décoration — La famille et ses droits. 5P Days of our Lives 9-11-13 Reflets d'un pays 12 The Alan Hamel Show 22 All my Children 99 Au théâtre ce soir CNL-9 Le crochet — Cours. Cette semaine: le sac, le coussin. 13h30 5 Science Magazine 13h55 9-11-13 Le téléjournal 14h00 3 As the World Turns 4-7-8 Ciné-Quiz "Sept heures de panique", it. 1973

Explication: les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique par ordre décroissant de (1) chef-d'oeuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

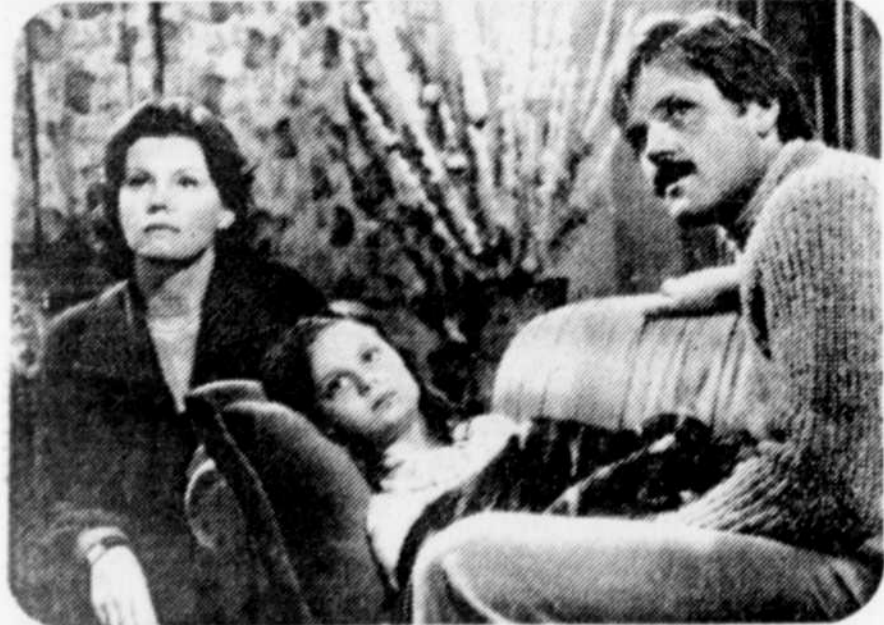
les films

jeudi

- 19h30 4-7-8 Ciné-Jeudi: (6) "Les deux Flibustiers", it. 1971. Aventures de V. Thomas avec Terence Hill, Silvia Monti et George Martin — Un pirate espère apprendre d'une prisonnière le secret des convois d'or acheminés vers l'Espagne. 20h00 9-11-13 Les Grands Films (5) "Audrey Rose", E.U. 1977. Drame fantastique de R. Wise avec Marsha Mason, Anthony Hopkins et Susan Swift — Un homme croit qu'une petite fille de onze ans est la réincarnation de sa fille morte dans un accident. 22h10 9 Ciné-Soir (5) "La femme qui a conquis l'Ouest", E.U. 1949. Western de F. de Cordova avec Yvonne de Carlo, Scott Brady et Charles Coburn — Deux frères ennemis s'éprennent de la même femme. 11 Cinéma (6) "Double meurtre", G.B. 1974. Drame policier d'I. Fordyce avec Gary Collins, James Villiers et Penelope Horner — Un homme prend sur le fait un cambrioleur et l'engage pour tuer sa femme.

vendredi

- 19h30 7-8 Ciné-Vacances: (5) "Delivrez-nous du mal", Can. 1969. Drame psychologique de J.C. Lord avec Yvon Deschamps, Guy Godin et Catherine Bégin — Un fils de famille a porté une amitié trompable à un journaliste minable. 14h00 4-7-8 Ciné-Quiz: (6) "Sept heures de panique", it. 1973. Drame policier de M.M. Tarantini avec George Hilton, Romano Russo, Dexter et Stephen Zacharias — Un tueur à gages cherche à mieux connaître sa victime et les mobiles pour lesquels il doit l'abattre. 9-11-13 Cinéma (4) "Le boss", Fr. 1959. F'n de cape et d'épée d'A. Hunebelle avec Jean Marais, Bourvil et Sabina Selmán — Sous Louis XIV, une série d'aventures du chevalier Lagardère. 17h00 9-13 Cinéma de 17 heures: (5) "Bandido Caballero", E.U. 1955. Aventures de R. Fleischer avec Gilbert Roland — En 1918, durant la révolution mexicaine, les aventures guerrières et amoureuses d'un soldat de fortune.



Masha Mason, John Beck et Susan Swift dans une scène du film "Audrey Rose" présenté ce soir à Radio-Canada.

Choix de candidats

Les libéraux ont une longueur d'avance

par Réjean LACOMBE

Que les prochaines élections générales aient lieu à l'automne ou au printemps, la chasse aux candidats a débuté pour de bon au sein des différentes formations politiques québécoises.

Jusqu'à maintenant, ce sont les libéraux de Claude Ryan qui ont choisi le plus grand nombre de candidats. Selon un relevé effectué par LE SOLEIL, les libéraux auront déjà choisi 12 candidats à la fin du mois d'août.

Cependant, c'est au cours du mois de septembre que les troupes libérales prendront les bouchées doubles. Au total, 48 assemblées de mise en candidature seront tenues. Ainsi, au 30 septembre, les libéraux auront déjà choisi près de la moitié de leurs candidats.

Au sein du Parti québécois, le mois de septembre sera également fertile en événements. Jusqu'à présent, aucun candidat n'a été choisi. Les premières assemblées de mise en candidature auront lieu le 7 septembre dans Taschereau et dans Mégantic-Compton. Selon un porte-parole du PQ, pas moins de 50 assemblées de ce genre seront tenues au cours du prochain mois.

Quant à l'Union nationale, le prochain congrès à la direction du parti hypothèque la course à la recherche de candidats. Quoi qu'il en soit, un dirigeant unionniste a précisé au SOLEIL que "déjà cinq candidats sont choisis". Il s'agit des cinq députés unionnistes qui siègent à l'Assemblée nationale.

"Toutefois, ajoute-t-il, plusieurs personnes nous ont indiqué qu'elles étaient intéressées à se porter candi-

dat lors des prochaines élections". Par ailleurs, les dirigeants de l'UN ont approché d'autres personnes dans le but de les inviter à se porter candidat. C'est M. Phil Cossette qui s'occupe activement de recruter les aspirants candidats.

Chez les démocrates-credétiens, un silence presque religieux règne. On attend patiemment le décision que devrait prendre incessamment le chef du parti, M. Camil Samson, à qui

on prête l'intention de joindre les rangs du Parti libéral.

On sait que lors des prochaines élections, les partis politiques auront à dénicher non pas 110 candidats, comme c'était le cas jusqu'à maintenant, mais bien 122. A la suite de la refonte de la carte électorale du Québec, plusieurs circonscriptions ont été modifiées en profondeur, ce qui a donné naissance à 12 nouvelles circonscriptions électorales.

Chez les libéraux

Au sein du Parti libéral, le premier coup d'envoi a eu lieu le 10 août dernier alors que se tenait

l'assemblée de mise en candidature dans Brome-Missisquoi où M. Pierre Paradis a été choisi. Jusqu'à maintenant, cinq autres assemblées ont eu lieu.

Deux députés libéraux représenteront encore le parti lors du prochain scrutin. Mme Solange Chaput-Rolland dans Prévost et M. Gérard-D. Lévesque dans Bonaventure ont été désignés candidats par les militants libéraux. Hier soir se tenaient deux autres assemblées de mise en candidature. Dans Chomedey, M. Jean-Noël Lavoie, député actuel de Laval, et dans Maisonneuve, M. Georges Lalonde ont été choisis comme porte-étendard du PLQ.

Dans la région de Québec, la première assemblée de mise en candidature aura lieu le 23 août dans Beauce-Sud. En septembre, les libéraux assisteront à des assemblées similaires dans Charlevoix, Gaspé, Jean-Talon, Lévis, Montmagny-L'Islet et Portneuf.

Dans Argenteuil, représenté à l'Assemblée nationale par le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, l'assemblée de nomination aura lieu le 27 août. Selon un porte-parole du PLQ, il n'est pas exclu que d'autres assemblées de mise en candidature viennent s'ajouter à la liste des 60 déjà tenues ou annoncées.

On se souviendra que lors de l'élection du 15 novembre 1976, le Parti québécois avait fait élire 71 députés; les libéraux, 26; l'Union nationale, 11; les crédétiens, 1 et le Parti national populaire, 1.

Depuis cette date plusieurs changements sont intervenus à l'Assemblée nationale dans la répartition des sièges. Le PQ se retrouve aujourd'hui avec 68 députés. L'ancien ministre Robert Burns qui était député de Maisonneuve a démissionné de son poste. Le vice-président de l'Assemblée nationale, et ancien député de Prévost, M. Jean-Guy Cardinal, est décédé et l'ancien ministre Rodrigue Tremblay, député de Gouin, a démissionné de son poste parce qu'à la suite d'un remaniement ministériel, il était relégué au titre de simple député.

Les libéraux, pour leur part, ont vu le nombre de leurs députés augmenter de trois. Ils ont remporté les élections complémentaires dans Maisonneuve, Prévost et Beauce-Sud.

C'est l'Union nationale qui a enregistré les plus lourdes pertes. Cette formation politique se retrouve avec seulement cinq députés. MM. Maurice Bellemare, Armand Russell, Fernand Grenier, Rodrigue Biron, William Shaw et Claude Dubois ont démissionné du parti. MM. Shaw et Biron siègent maintenant comme indépendants où ils ont été rejoints par M. Rodrigue Tremblay. Quant à M. Dubois, il s'est rallié à l'équipe libérale.

Quatre sièges actuellement sont vacants. Il s'agit de Johnson, Mégantic-Compton, Brome-Missisquoi et Outremont, qui était représenté par M. André Raynaud.



M. Jean-Marc Béliveau, président de la Commission des normes de travail est maintenant dans la liste des aspirants, à l'UN, si le maire Drapeau dit non...

L'UN attend encore Drapeau

(D'après UPC et PC) — L'Union nationale considère toujours le maire Jean Drapeau comme un candidat potentiel à la direction du parti, a déclaré hier un porte-parole de la formation politique.

"C'est facile pour les journalistes de dire, citant des sources anonymes, que M. Drapeau a décidé de ne pas se porter candidat", a dit M. Richard Bonin, faisant allusion à l'article publié dans le quotidien La Presse hier qui affirmait que le maire Drapeau avait renoncé pour de bon à briguer la direction de l'Union nationale.

Selon le journal, M. Drapeau a cependant incité MM. Robert Bourassa et Raymond Garneau, respectivement anciens premier ministre et

ministre des Finances, à se porter candidats lors du congrès du parti qui aura lieu en octobre à Montréal. Mais les deux hommes ont décliné l'invitation, ajoute le journal.

Le porte-parole de l'UN a indiqué que les autorités du parti et le maire Drapeau ne se sont pas contactés depuis au moins trois semaines et que M. Drapeau, comme les autres éventuels candidats, avait jusqu'au 26 septembre pour faire connaître sa décision.

"Pour nous, il est toujours dans la course", a ajouté M. Bonin.

L'actuel chef de l'UN, le député de Gaspé, Michel Le Moignan, est le seul à avoir annoncé son intention de briguer la direction "même si M. Drapeau décidait de se présenter".

Selon M. Bonin, plusieurs autres personnes attendent de connaître la décision de M. Drapeau avant de poser leur candidature.

"Peu veulent se mesurer au maire Drapeau", de dire M. Bonin, ajoutant que le dernier candidat éventuel était M. Jean-Marc Béliveau, le président de la Commission des normes du travail.

"Personne ne veut laisser son emploi pour être candidat s'il y a quelqu'un comme le maire Drapeau dans la course", a-t-il dit. "C'est pourquoi nous n'avons pas eu beaucoup de candidatures jusqu'à maintenant."

Le congrès qui doit choisir un successeur à Rodrigue Biron se tiendra les 11 et 12 octobre à Montréal.

Pennington

Là où les beaux manteaux et vestes ouatinés commencent à la taille 18 1/2.



Qui aurait pensé qu'on vous offrirait les nouvelles créations pour l'hiver en plein été. Les voici chez Pennington à des prix qui ne vous laisseront pas attraper froid.

Regardez ces manteaux et ces vestes ouatinés qui nous sont exclusifs aux prix réconfortants de \$95.00 et \$65.00 respectivement. Ces articles sont confectionnés spécialement pour Pennington dans les tailles 18 1/2 à 28 1/2 d'un mélange polyester coton et nylon avec isolation Dac II.

Ces manteaux et ces vestes sont chics tout en étant pratiques. En gris, bourgogne et moka... pour vous sentir bien en ayant une allure sensationnelle.



Pennington

"La beauté réelle commence à la taille 16" Grandeurs 16 à 24, 36 à 52, 14 1/2 à 32 1/2.

*Disponibles dans certains magasins seulement

PLACE QUEBEC 523-6885 • PLACE LAURIER 653-2484

Place Fleur de Lys - 524-0757.

GRANDE VENTE

RETOUR A L'ECOLE

VENEZ PROFITER DES NOMBREUSES AUBAINES!

CRAYONS de COULEURS Paquet de 12 PRIX de VENTE 99¢	BLOUSES pour FILLES 7 à 14 ans Différents modèles Valeur \$6.99 PRIX DE VENTE 2⁹⁹	BAS TUBES EPAIS PRIX de VENTE pour garçons pour hommes 79¢ 99¢
GILETS à COL ROULE 4-6X garçons filles et dames PRIX de VENTE 2⁹⁹	JEANS OU PANTALONS VELOURS CÔTELÉ Garçons ou filles PRIX de VENTE 4⁹⁹	PANTALONS pour L'ECOLE POLYESTER VISCOSE pour garçons 8 à 16 ans PRIX de VENTE 3⁹⁹
JEANS en VELOURS CÔTELÉ pour hommes 9⁹⁹	SOULIERS EN CUIR "SAVAGE" pour enfants, confortables 9⁹⁹	BLOUSES imprimées ou unies pour dames Manches courtes ou longues. 4⁹⁹

LEVIS
 44, Saint-Louis
 Lévis
837-2951

QUEBEC
 225, Saint-Joseph est
 Centre-Ville
525-9461

TOUT POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

ROTEAU

Entente de principe au SPGQ: le vote aura lieu du 2 au 11 septembre



paul bennett
le monde des fonctionnaires

La tournée de consultation de quelque 8.000 membres du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) se déroulera du 2 au 11 septembre.

C'est ce qu'a confirmé au SOLEIL, hier, le président du syndicat, M. Marcel Théberge, qui a précisé que la tournée débuterait à Québec (section C-4) et dans la région périphérique, le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie.

Mercredi le 3 septembre, ce sera au tour de la Côte-Nord, de la Beauce et du centre du Québec. Les résultats du vote seront connus le 12 septembre.

Les professionnels du gouvernement sont appelés à ratifier l'entente de principe intervenue le 16 mai dernier entre les représentants du syndicat et ceux du ministère de la Fonction publique. On se souvient que le texte définitif de cette entente n'a finalement été contresigné par les deux parties que le 8 août dernier, après plusieurs semaines de pourparlers difficiles.

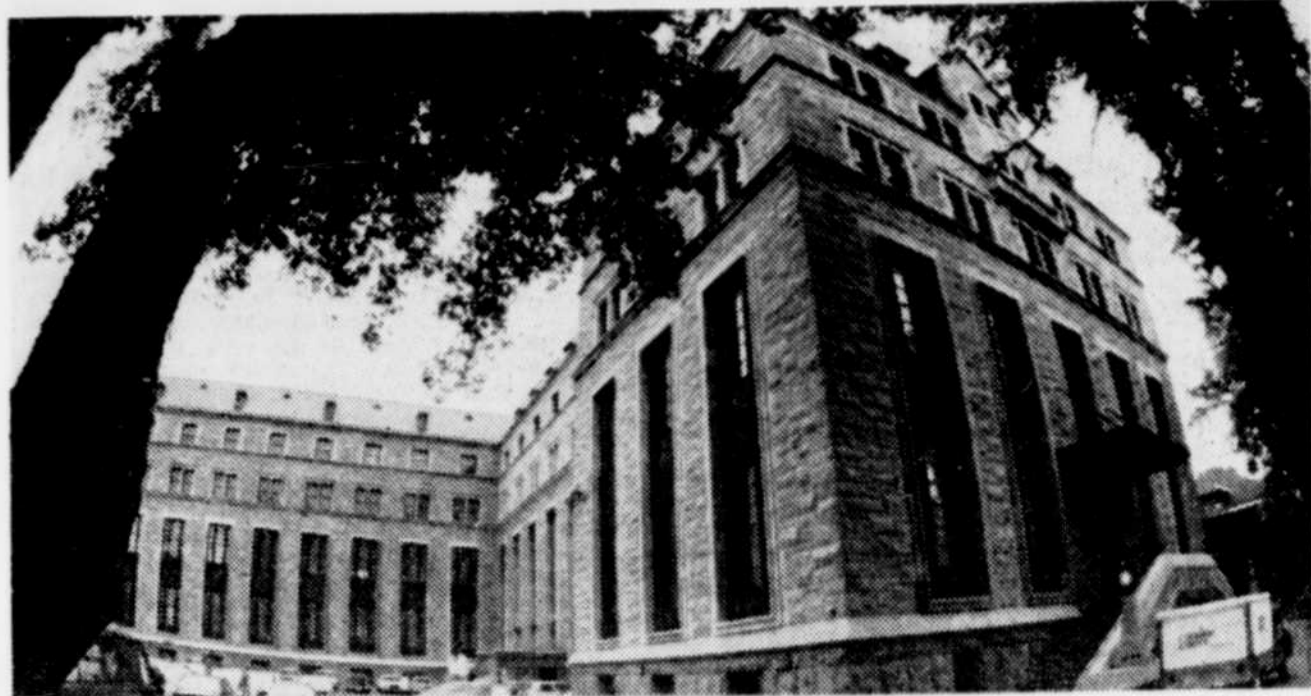
La dernière convention collective des professionnels est échue depuis le 30 juin 1979.

Vivre au Québec

Le ministère des Affaires intergouvernementales retarde, depuis déjà plusieurs semaines, la diffusion d'une pochette d'information destinée à l'étranger et intitulée "Vivre au Québec".

La raison? Le document, qui devait paraître avant la date du référendum québécois, comportait entre autres un texte expliquant la souveraineté-association et un autre sur la consultation populaire au Québec.

Or, en raison de problèmes d'ordre technique, le document ne fut finalement prêt qu'après le référendum. Aussi les deux textes en question ont-ils dû être retirés et seront remaniés.



Edifice Guy-Frégault

Le gouvernement du Québec a inauguré, hier, le nouveau siège social du ministère des Affaires culturelles, au 225 Grande-Allée. L'édifice, rénové au coût de \$2 millions, a été baptisé du nom de l'historien et ancien sous-ministre des Affaires culturelles, M. Guy Frégault, décédé en 1977.

Jean Alfred refuse de démissionner

GATINEAU (d'après CP) — Jean Alfred, le député du Parti québécois critique depuis les deux dernières semaines pour s'être porté à la défense du gouvernement d'Haïti, a déclaré, hier, qu'il ne démissionnera pas et qu'il sera de nouveau sur les rangs à la prochaine élection provinciale.

Plus tôt cette semaine, la communauté haïtienne de Montréal et le président du Parti québécois de Montréal-Centre M. Marc Lalonde, avaient réclamé la démission d'Alfred.

Le député, qui représente la circonscription de Papineau a été la

cible des critiques de la communauté haïtienne québécoise et de la Ligue des droits et libertés pour avoir blâmé le ministre de l'Immigration Jacques Couture qui avait critiqué le régime Duvalier.

"Je suis le représentant de Papineau, a dit M. Alfred, et non de Montréal. Ce n'est pas à eux de décider de mon avenir".

Le président du Parti québécois de l'Outaouais, M. Sylvain Simard, a déclaré pour sa part qu'il regrettait que le député ait tenu de tels propos mais "qu'il revient aux gens qui l'ont élu de décider de son avenir politique".

L'usine Price de Kénogami reste à la CSN

(D'après CP) — Les travailleurs de la papeterie Abitibi-Price de Kénogami ont donné, hier, leur vote d'allégeance à la Confédération des syndicats nationaux (CSN). Ainsi le Syndicat canadien des travailleurs du papier (SCTP) qui voulait s'y installer a-t-il subi la défaite.

Le commissaire gé-

ral du travail, M. Adrien Plourde, avait statué que le nombre de travailleurs qui désiraient demeurer affiliés à la CSN était supérieur.

Le SCTP en a appelé de cette décision et le juge Bernard Lesage, du Tribunal du travail, a décrété le vote pour trancher le litige.

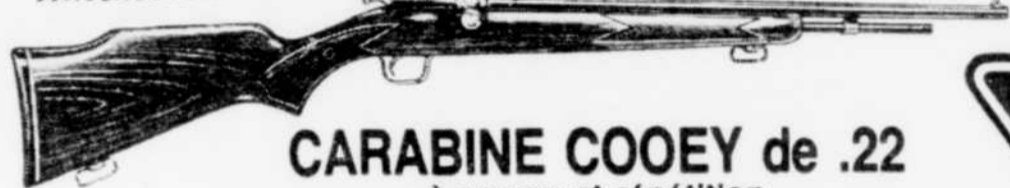


VISEZ JUSTE...
VISEZ LES ECONOMIES!

CHASSEURS

NOUS VENDONS LES PERMIS DE CHASSE pour l'orignal, le chevreuil et petits gibiers.

WINCHESTER



CARABINE COEY de .22
à verrou et répétition

Belle monture Monte-Carlo guilochée, finie noyer, à insertion blanche, plaque de couche incurvée et bretelle à anneaux. Magasin pouvant prendre 18 cartouches courtes, 14 longues ou 12 Long Rifle. Canon de 22 pouces.

44⁹⁵

Fin de la vente le 27 août.



Lakefield Mossberg

Magnum 500 de 12, 2 coulisse

Un fusil à oies démontable. Canon 30" chambré pour cartouches de 2 1/4" ou 3", plein étranglement. Monture et fût quadrillés, finis noyer. Guidon grain d'orge, sabot anti-recoil caoutchouc, éjection lat. # 75-5220

169⁹⁹



WINCHESTER COEY

Fin de la vente le 27 août.

FUSIL COEY A UN CANON Pour celui qui désire économiser ou pour le débutant. Canon en acier spécial. Choix de calibres: 410/75-5265; 20/75-5255; 16/5245 et 12/75-5205. Plein choke. Chambré pour cartouches 3" en 12, 20 et 410, pour cartouches 2 3/4" en 16.

VISITEZ NOTRE DEPARTEMENT D'ARMES A FEU, choix de CARABINES de tous les calibres ainsi que FUSILS 12, 16, 20 et 410 Coeey - Remington, Ithaca - Mossberg - Winchester - Marlin.



CARTOUCHES DE CAL. 12 5⁹⁹ Bte de 25

Supreme MASTERCRAFT pour fusils 2 1/4" à grains #2, 4, 5, 6, 7 1/2 ou 8. Profitez-en!

Casquette

A motif de camouflage. Portures assorties. # 75-3633

4⁷⁹

Ceinture-cartouchière

Durable vinyle et forte boucle. Pour 25 cartouches. Riche ton brun. 75-5467

5⁷⁹

Cartouches de 12

Boîte de 25 Imperial de 2 1/4" à coque plastique. Grains #2, 4, 5, et 7 1/2. 75-1422X

8⁴⁹

Canard-leurre

Mallard, morillon tête bleue ou canard noir en polyéthylène moule. Taille normale. 75-4542

3⁶⁹

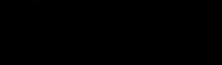
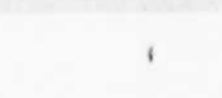
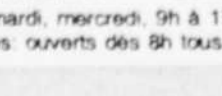
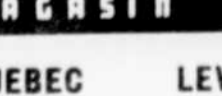
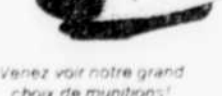
180 g. pointe molle. 75-1254X. Bte de 20

Calibre 22 — Long Rifle. Bte de 50. 75-1213

Cal. 22 — Champagne Imperial. Bte de 50. 75-1217

2³⁹

2⁶⁹



Veste à nombreuses poches

Double matelassée, col en velours, boutons, fermeture à glissière. Hommes. P.M.G. ou TG. 75-3700X

47⁹⁹

Veste-chemise

A 2 poches. P.M.G. TG. 75-3720X

21⁹⁹

Bottes isolées

En caoutchouc. Grandeur 5 à 12

16⁹⁵

Autres modèles de qualité supérieure à des prix de

Grandeur 5 à 12. Grandeur 5 à 12

21⁹⁵ - 71⁹⁵

Choix d'accessories et vêtements disponibles: képis, capes, gants, gilets, parkas, chaussures, sacs de couchage et autres.



- 1 Chapeau orange fluorescent — P.M. ou G. 75-344X 3.49
- 2 Veste plaid Mackinaw doublée — Cap. nylon, rabat, poche-carnier. Homme. P.M.G. TG. 75-376X 52⁹⁹
- 3 Chemise laine quadrillée — Avec 2 poches de poitrine. Homme. P.M.G. ou TG. 75-3720X 21⁹⁹
- 4 Ceintures à cartouches 30/30 en solide sangie olive. A ganses élastiques. 75-5463 2¹⁹
- 5 Gants de chasse en laine à doigt de détente. Paume et bouts cuir. P.M.G. TG. 75-3917X 10⁹⁵
- 6 Pantalon plaid double en laine — Assorti à #2. Pour homme. P.M.G. TG. 75-3730X 39⁹⁹
- 7 Sac à dos en coutil olive 12 oz — Double coton. 18 x 18 x 5 1/2". 75-6526 15⁹⁵
- 8 Lunettes Tasco de carabines 19⁹⁵ à 114⁹⁵ — Qualité et grand choix. 75-5004X
- 9 Cibles 100 verges à balle — 75-0105. Paq. de 6. 1.49
- 10 Verrou de détente pour la plupart. 75-0001 5.49
- 11 Trousse de nettoyage p. cal. 12. 75-5403 8.49 8²⁹
Pour calibres de 22 et 30. 75-5401X
- 12 Chauffe-main p. combustible solide. 75-0008 2.49
- Batonnets combustibles p. 13. 75-0009. Paq. 12 1.99

CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans le prix de notre offre de finition de photos à moitié prix, parue hier dans notre cahier publicitaire.

Le prix de finition des films C 110 - C 126, 20 poses, aurait dû être \$4.99 et non \$4.49, le prix habituel étant \$9.99.

Nous nous excusons de tout inconvé-



CORRECTION

Cahier publicitaire "Retournée des Classes" pour la vente du 21 au 30 août.

Les magasins Greenberg s'efforcent d'obtenir la plus grande exactitude possible dans leurs annonces publicitaires.

Toutefois, une erreur inévitable peut se produire.

Sitôt qu'une erreur est remarquée, la correction en est faite immédiatement.

Page 8 - Tenues de nuit à 30% de rabais pour dames.

Plus de 3.000 de ces tenues ont été livrées à Greenberg par le fabricant. Cependant, la quantité des ensembles 2 pièces reçue est beaucoup moindre que celle commandée. Par conséquent, la plupart de nos magasins n'auront en stock que des chemises de nuit.

Mais Greenberg affirme que celles-ci représentent un achat très très avantageux. Nous regrettons tout inconvé-



CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ

<p>3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR ACHAT COMPTANT</p>	<p>QUEBEC 25 BOUL. HAMEL G1B 2Y1 GÈRE PAR P. SIMARO QUEBEC INC.</p>	<p>QUEBEC 2575 BOUL. STE ANNE G1R 2G1 GÈRE PAR P. SIMARO REAUPORT INC.</p>	<p>LEVIS 100 ROUTE KENNEDY T4B 3S2 GÈRE PAR THERIAULT INC.</p>	<p>STE-FOY 1175 RTE DE L'ÉGLISE G1T 2Y1 GÈRE PAR P. SIMARO STE-FOY INC.</p>
---	--	---	---	--

Lund. mardi, mercredi, 9h à 17h30. Jeudi et vendredi, 9h à 21h. Samedi, 8h30 à 17h. (Garages: ouverts dès 8h tous les jours, sauf le samedi à 8h30)

iVi Munitions Imperial

30/30 Winchester 170 gr

10⁷⁹ Boite de 20



303/30/06; 308 Winchester bte de 20 13⁴⁹